

★ Declaración sobre el plan de "Austeridad" del Banco Central ★

PLAN DEL BANCO CENTRAL



El plan se basa en gran medida en recomendaciones del fondo monetario internacional, organismo controlado por los grandes monopolios yankis.

PRONUNCIAMIENTO DE LOS SEÑORES MANUEL MORA VALVERDE, ARNOLDO FERRETO SEGURA, CARLOS LUIS FALLAS SIBAJA, EDUARDO MORA VALVERDE, JALME CÉRDAS MORA Y MANUEL MOSCOA BARRANTES

—LEALO EN LA PAGINA DIEZ—

Gringos cocinados en su propia mentira

HICIERON FRACASAR LAS GESTIONES DEL PAGO DE LA MULTA PARA ECHARNOS DESPUES LAS CULPAS A NOSOTROS

Fidel Castro denuncia las maquinaciones imperialistas para frustrar el pago de la multa que Cuba le impuso a los organizadores de la invasión.

LA HABANA, 27.—El Primer Ministro Fidel Castro ratificó anoche la proposición del Gobierno para liberar a los mercenarios, capturados durante la frustrada invasión de abril, si Estados Unidos...

(—Pasa a la Pág. 4—)



LEA:

En la página 11: La Cooperativa de Caficultores R. L. de Heredia; un techo para los pequeños productores. Estafas de la United contra el Fisco y los trabajadores.

En la página 12: De Estados Unidos hemos importado la crisis.

Puntos sobre las íes.

En la página 2: Editorial y En la página 3: Entre líneas "Sacando Resirios" y "Notas del Frente Sindical".

**Nuestro deber:
Pagar y circular "ADELANTE"**

LA CAMPAÑA LA ABRE NUESTRO SEMANARIO A PARTIR DE ESTA EDICION

Se abre con este número de "Adelante" una gran campaña para aumentar su circulación y para poner al día sus deudas con la imprenta. Al mismo tiempo, la Administración ha resuelto elevar en cinco céntimos el valor del ejemplar, para que valga ₡ 0,30. Estas medidas se toman por muchas razones, algunas de las cuales son las siguientes: cuando el periódico constaba de 8 páginas nada más, su precio era de ₡ 0,25. Ahora tiene 12 páginas. El costo de la imprenta es, desde luego, más elevado. Tenemos que pagarle a la imprenta todos los meses una cantidad más grande por las doce páginas de cada edición.

Es lógico, en consecuencia, que el suscriptor o lector pague más por doce páginas que por ocho. Lo que va a pagar de más es un 5 por ejemplar. Mucho menos de lo que debemos pagar de más a la imprenta. El sacrificio es mínimo. Las cuatro páginas de más salen costando al lector un cinco nada más. A la Administración, sin embargo, le cuestan más. Está justificado el aumento.

Además, el periódico ha mejorado su presentación. Hay más gastos de colores ahora que antes. Todos los que hacen, tipógrafos y redactores se esfuerzan por darle una mejor presentación.

(—Pasa a la Pág. 9—)

Apoyo a los bananeros

ADELANTE
Semanario de Intereses Generales

VALE SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. VALE
₡ 0.30 DOMINGO 2 DE JULIO DE 1961 ₡ 0.30
445

EL COMITE DE SOLIDARIDAD DENUNCIA ANTE EL PRESIDENTE ECHANDI LAS MANIOBRAS DE LA CIA, BANANERA Y PIDE SU INTERVENCION A FIN DE EVITAR MALES MAYORES

21 de junio de 1961

Señor
Presidente de la República
Lic. Mario Echandi
Casa Presidencial.

Señor Presidente:

Los suscritos miembros del Comité de Solidaridad Nacional, que nació como consecuencia de la huelga bananera de principios del año alarmados ahora por la peligrosa situación que en las bananeras del Pacífico Sur está planteando la United Fruit con sus maniobras

(—Pasa a la Pág. 9—)

Preparativos del Congreso de CGTC

CON GRAN ENTUSIASMO SE REALIZAN PARA QUE TENGA UN BRILLANTISIMO EXITO

En todos los sindicatos afiliados a la CGTC se están celebrando asambleas generales para nombrar delegados que asistirán el Congreso de la Confederación. El martes fueron nombrados los del importante sindicato de la Hacienda Zetillal. El entusiasmo

(—Pasa a la Pág. 9—)

Editorial

Una visita indeseable

Un cable de la UPI anuncia el envío el mes entrante a Centro América, por parte del Departamento de Estado, de Chester Bowles, Subsecretario para los asuntos de América Latina. El propósito aparente de la "misión", sería buscar apoyo el cumplimiento del "Plan Kennedy de Alianza para el Progreso", "misión" que estuvo cumpliendo en Sur América, en su jira de diez días, Adlai Stevenson.

El State Department no pudo ocultar, a pesar de los esfuerzos que hizo para lograrlo, el verdadero carácter de la "misión" que le fue encomendada a Mr. Stevenson. De ahí el abrumador repudio de los pueblos del Sur a su visita. Pronto se hizo público que a más que acordar planes económicos, el objeto de jira era coaccionar y chantajear a los gobiernos de los diez países visitados para que aceptaran prestar sus nombres para emprender "una acción colectiva" contra Cuba.

El propio Mr. Stevenson, durante y después de su peregrinación, ha declarado que "el problema de la alianza de Cuba con el comunismo debe ser definido por una acción colectiva de las repúblicas americanas". Ahora bien, Cuba no tienen ninguna alianza con ningún país socialista y menos ha otorgado permiso para construir bases militares "comunistas" en su territorio. La única base militar extranjera en Cuba, sigue siendo la base naval de Caimanera, al servicio de la Armada yanqui. Entonces, cuando el Departamento de Estado habla de "definir el problema cubano a través de una acción colectiva", no está pensando en alianzas y bases que no existen, sino en un plan para llevar a cabo la agresión contra Cuba bajo la mampara de la OEA, o de cualquier otra forma de "acción hemisférica".

La misión de Stevenson en América del Sur no fracasó sólo ante los pueblos, sino también ante los gobiernos. Con la excepción del Presidente Stroessner, del Paraguay, que ejerce una dictadura brutal que impide a su pueblo manifestarse, todos los gobiernos, en diferentes tonos y con distintos argumentos, se negaron a secundar los planes yanquis para perpetrar una nueva agresión contra Cuba, encubierta de "acción colectiva".

El anunciado viaje de Chester Bowles a Centro América para el mes próximo pareciera indicar que el fracaso de Mr. Stevenson no ha hecho desistir a los imperialistas de sus planes, sino que pretenden llevarlos adelante, esta vez usando como pata de gato para la "acción colectiva" a los sumisos gobiernos centroamericanos.

No cabe duda de que ciertos gobiernos del Istmo estarán muy dispuestos a secundar los planes del Departamento de Estado respecto a Cuba. Ya lo han demostrado. Tal es el caso, por ejemplo, de los regímenes de los Somoza, de Ydígoras Fuentes, de la Junta Militar de El Salvador. Es posible que solamente encuentren resistencia estos "planes" de parte de los gobiernos de extracción más democrática, a saber: el de Villeda Morales, en Honduras y el de don Mario Echandi, en Costa Rica. Por lo menos, es de esperar que esto ocurra. Pero los acontecimientos han venido probando que aun los gobiernos de San José y de Tegucigalpa son débiles para enfrentarse a las exigencias y el chantaje imperialistas.

Stevenson insiste una y otra vez en que el problema cubano no es un problema exclusivo de los Estados Unidos. Nosotros pensamos que tiene razón, en parte. Sólo que los otros Estados para los cuales la Revolución Cubana es un "problema", son aquellos de tipo de los que existen en Nicaragua, en República Dominicana, en Guatemala, en El Salvador, en Paraguay, etc. Pero la Revolución Cubana no tiene por qué ser un problema para Gobiernos como el de Costa Rica, ya que la estabilidad de nuestro sistema no se pone en peligro porque Fidel Castro gobierne en Cuba. Cuba es ciertamente un problema para los regímenes despóticos del Hemisferio. Por eso, es de esperar que únicamente de parte de estos gobiernos encuentre el State Department apoyo para una eventual "acción colectiva" contra la Isla Rebelde".

Por lo que toca a los costarricenses, debemos estar alerta a propósito de la anunciada visita del señor Bowles. Debemos hacer todo lo que esté a nuestro alcance para que trascienda que nuestro pueblo y nuestro Gobierno están contra la agresión a Cuba, ya revista está el carácter de una acción colectiva, ya el de una acción individual de los Estados Unidos.

"ADELANTE"

DIRECTOR:
MARIO SOLIS P.

ADMINISTRADOR:
RODRIGO CARVAJAL

APARTADO 2009
EDICION N° 445

IMPRESO
IMPRENTA ELENA S. A.

Fascista amenaza con nuevas agresiones

A raíz de una publicación en broma del semanario "Venceremos", un joven de apellido Castro, que se ha hecho llamar, en los últimos tiempos, jefe de la Juventud Nazi, profirió en un bar de la capital toda clase de injurias contra uno de los miembros directivos de la Sociedad de Amigos de la Revolución Cubana y afirmó, delante de todos los asistentes al bar, que iría a buscarlo en compañía de otros miembros de su grupo, para matarlo.

Posteriormente, según nos ha informado, injuriar soezmente a esa misma persona en un sitio público de la ciudad, y la volvió a amenazar gravemente.

Hacemos esta denuncia para que las autoridades tomen cuenta de ella, y no se diga el día de mañana, si ocurre algún hecho lamentable, que las autoridades no estaban informadas de lo que podía pasar.

Adelante guerra de guerrillas en Angola

PEKIN. 20. (SINJUA). — Una fuerza del pueblo armado de Angola atacó Ambitz, importante puesto portugués a orillas del Atlántico, por la mañana temprano ayer. Libraron una violenta batalla de 4 horas contra las tropas colonialistas portuguesas. Los patriotas armados se lanzaron al aeropuerto y lo controlaron; al mismo tiempo, destruyeron y prendieron fuego a los edificios y almacenes, y resultaron heridos varios soldados colonialistas portugueses. Se informó que la acción de los patriotas de Angola es parte de una serie de operaciones militares para destruir las de "limpieza" de las fuerzas del ejército y marina de Portugal en la zona septentrional de Ambitz. El mismo día, los patriotas lanzaron un ataque en Quilvel al noroeste de la capital de Angola.

SACANDO RESFRIOS

— Por A. CIERTO —

La canción de Jaqueline

Con ella remataba yo mi anterior comentario. Pero la dejaron trunca. Cuestión de espacio. La repito ahora, completa, porque esta canción refleja muy bien la actitud burlesca de los ingleses ante los modales "distinguidos" de los Kennedy y, especialmente, ante el exagerado exhibicionismo de Jaqueline, la señora del Presidente yanqui. Según la revista TIME del 10 de los corrientes, en la divertida sátira teatral que les montaron en Londres, y que hubo de prohibir el Lord Chamberlain, la actriz Jill Ireland, haciendo el papel de Jaqueline cantaba así:



"Bien, estoy tratando de agradar a todo el mundo haciendo de mamá Caroline con la voz de Marilyn. Sí, desde que me casé con Jack cómo me ha sonreído la fortuna) Su temperamento es brillante, aunque su juicio es magro.) Y aunque no discutimos sobre Cuba delante de los niños) ya les diremos la verdad cuando cumplan dieciséis. Mientras él pifia con Rusia, yo uso todos mis encantos) para que la prensa y el público se distraigan un poco y olviden que es un IKE vestido a lo Brumel".

Sobornos y mordidas

El Presidente Echandi, con la publicación de los famosos cheques cargados a "gastos confidenciales" de la Casa Presidencial, dejó en paños menores a buen número de periodistas. Qué podredumbre de gentuza! Y tan baratos algunos de ellos. ¡Qué bueno sería conocer las listas de cheques cargados a "gastos confidenciales" de la Embajada yanqui, la United, La Alcoa, las compañías eléctricas, la Anfe y demás congéneres! Pero no sólo los de la prensa. También los de la radio y la televisión. Porque así es como se defiende la "democracia" y así es como se montan las campañas anti-comunistas y anti-castristas: a tanto por palabra. La desvergüenza del soborno es la cima (¿o la sima?) del famoso "incentivo de la ganancia", de "la libre empresa" y de la "empresa privada". Y pudre de arriba abajo a todo este régimen capitalista en agonía. Ya aquí casi no hay gestión oficial, municipal, judicial o bancaria sin soborno o sin mordida. Desde los dos pesos hasta el millón. Es el afán de ostentar y de hacerse ricos a como haya lugar. Y sin temor alguno: porque el funcionario pillo es honorable si le ha robado millones al pueblo; el abogado sinvergüenza es respetable si la compañía extranjera le paga bien porque estafe a su patria; y el médico o el farmacéutico mesocrupuloso es gran señor si se hace rico vendiendo morfina a los viciosos.

Una manifestación de la moral burguesa, exacerbada ante el avance de la crisis.

Bancos y capitalistas

Con la ayuda del soborno, político o metálico, aquí hay señores que disponen de los fondos bancarios como si fuesen dinero propio. Mientras el pequeño productor no puede obtener un crédito miserable, ellos retiran de los bancos millones, con garantías fantasma. Grandes cafetaleros, ya sobregirados, siguen obteniendo jugosos créditos. Mañana, cuando se agudice la crisis, entregarán sus plantaciones depreciadas. Pero ellos se quedarán con los millones que ahora les están prestando. ¿Pérdidas de los bancos? No. Un verdadero robo al pueblo, sobre cuyas espaldas pretenden arrojar todo el peso de la crisis.

Pero el pueblo de Costa Rica no está dormido. Ha despertado con el ejemplo de la Revolución Cubana. Y este régimen capitalista, putrefacto, aquí y en todas partes será barrido por los humildes.

FRENTE SINDICAL

CONFLICTO EN LA FABRICA KESCHIDA

Las obreras de la Fábrica de ropa Keschida han planteado un Conflicto Colectivo de Trabajo que se ventila en estos momentos ante el Juez Tercero de Trabajo. 17 obreras suscriben la presentación del conflicto, de cuyos motivos habíamos informado en edición anterior.

SINDICATO DEL VESTIDO LUCHA POR LOS SALARIOS

Pequeños industriales de ropa han planteado ante el Consejo Superior de Salarios una rebaja en el salario para los trabajadores, por cuanto, según alegan ellos, los costos han subido mucho y no pueden pagar los actuales sueldos.

Ante esa amenaza de rebaja en su ingresos, los obreros han empezado a organizarse. Estos obreros, principalmente mujeres, están remunerados muy mal, al extremo que casi todos ganan alrededor de treinta colones por semana. Ellos sostienen que cualquier rebaja sería gravísima para sus hogares. En el problema interviene el Sindicato del Vestido, que está tratando de organizar a los interesados para que su lucha tenga buen fin.

SE FORMA COMITE PROVISIONAL DE LOS DESOCUPADOS

Dos reuniones hizo esta semana un nutrido grupo de trabajadores desocupados. Ya formaron un Comité Provisional que está convocando a todos los desocupados a fin de hacer un movimiento de grandes proporciones, como gran de es el número de personas sin trabajo que hay en el país. Ellos se reúnen en el local de la Confederación General de Trabajadores, frente a la Iglesia de los Angeles.

SEMINARIO DE TRABAJADORES DEL CALZADO

El domingo anterior se llevó a cabo un seminario de trabajadores del calzado para estudiar los graves problemas que afronta esa actividad. Hay escasez de trabajo, patronos que no pagan salarios mínimos ni prestaciones sociales, contrabando de trabajadores extranjeros que son explotados por míseros salarios, atraso en el pago de las cuotas del Seguro Social, etc.

Se concluyó en que es indispensable intensificar el trabajo de organización de los trabajadores de talleres de segunda y tercera categoría. Se acordó también nombrar una comisión para estudiar la posibilidad de formar cooperativas de pequeños industriales llamados "carrereadores". Estos son explotados por los tenderos que les compran a veces el zapato a 32 colones y luego lo venden a 60 colones.

En cuanto a los obreros nicas que en buena parte traen engañados para someterlos luego a la más vil explotación, se resolvió que era necesario luchar para que no se produzca más ese juego engañoso. La mayor parte de esos trabajadores vienen aquí porque un empresario les promete arreglar sus papeles, y luego, como no tienen documentos, se someten a lo que el patrón imponga para evitar que los echen del país. Los obreros reunidos concluyeron en que es injusto el proceder del Ministerio de Trabajo y de Migración, los cuales, en vez de sancionar a esos patronos explotadores, amenazan con echar del país a los obreros, y los echan a veces.

Solidaridad internacional

PEKIN, 22 (SINJUA).— En nombre del Consejo de Enlace de todos los portuarios del Pacífico y Asia, el Secretario del Consejo de Enlace de Tokio se dirigió a la Asociación Internacional de Portuarios de los Estados Unidos, según comunican de Tokio. El cable dice: "Al rendir respeto a vuestra Unión, que lucha contra la política reacio-

naria del Gobierno y los capitalistas, los delegados de los Estados Unidos, la Unión Soviética, China, El Japón, Australia e Indonesia a la Segunda Conferencia de todos los portuarios del Pacífico y Asia, expresaron su apoyo a vuestra lucha con profunda amistad y solidaridad. Nos asiste confianza en vuestra victoria".

LOS PERIODICOS DE LA SEMANA

Entre líneas

Por PREGONERO.

Para leer periódicos y comer pescado hay que tener mucho cuidado... A pesar de tanta mentira y propaganda barata, la verdad resplandece a menudo en nuestros periódicos, lo quieran ellos o no. "La República" publicó esta semana una caricatura en la cual vemos a Stevenson muy acojonado. Le preguntan cómo le fue por América Latina y él replica: "Bien. Por lo menos no me mataron".



Eso es correcto. Fuera de matarlo, los sudamericanos le hicieron de todo. Fue un viaje tremendo para el imperialismo.

"Este periódico, que tiene a orgullo ser el vocero de las clases sociales más humildes y desprotegidas"... ¿Creen los lectores que ese es un editorial de ADELANTE? Se equivocan. Es un editorial de "La Hora" escrito, según el estilo, por el propio Otilio Ulate. Bien dicen que el papel aguanta lo que le pongan.

Porque hasta el momento, toda Costa Rica sabe que Ulate es el más autorizado vocero de la reacción nacional y del imperialismo. Pero, según él, nos va a resultar vocero de los humildes. Cosas veredes...

Sin embargo, en ese editorial del día 21, Ulate está en lo cierto al atacar el plan de hambre presentado por el Banco Central y el Fondo Monetario Internacional. Dice: "Los proyectos están muertos y enterrados desde el mismo día en que fueron conocidos. Contra ellos están todas las fuerzas vivas, desde los exportadores de café, pasando por los productores, hasta los trabajadores de la ciudad y el campo, sobre quienes se quiere hacer pesar, por medio de la elevación del tipo de cambio, un modo de enjugar los déficit fiscales que la ineptitud oficial no ha encontrado distinto modo de resolver o de aliviar". Eso no lo dijimos nosotros; lo dijo "La Hora", el otro yo de don Otilio.

Según "La Hora" del 22, don Pepe Figueres, además de su plan para poner el café a sesenta dólares (¡genial, viejo, genial!) propone que los países europeos eliminen los impuestos internos que afectan al café, que en vez de 25 céntimos para propaganda por saco se destine un dólar, que se limite la producción y otras bellezas por el estilo. ¿Se imaginan ustedes, con el precio que tiene ahora el café, lo que es decirle a 27.000 pequeños productores que vamos a destinar un dólar por saco para propaganda y para enriquecer los periódicos de EE. UU.?

Y ¿se imaginan ustedes lo que es proponer a los países europeos que tienen colonias productoras de café en Africa que le quiten los impuestos a nuestro café, para poder competir con ellos? Con razón "La Hora" publica esa información con una foto en que vemos a Figueres limpiándose el sudor de la cara. Después de dar a luz semejante plan debió quedar agotado...

Informan a todo lujo los periódicos que el Obispo de Nicaragua y el Nuncio

están propiciando reuniones con los Somoza y el Partido Conservador, a fin de preparar unas elecciones. ¿No fue este obispo el que publicó una pastoral diciendo que era un crimen hacer movimientos revolucionarios contra Somoza, porque los Gobiernos eran puestos por Dios?

Si hay elecciones, ¿as gana Somoza, no lo duda nadie. Y el Obispo podrá echarle la bendición a ese "democrático" régimen. El Nuncio quedará contento, y el imperialismo también.

"La Nación" del 23 dice que la Fedcame aprobó la gestión de Figueres ante la FAO para "abolir" los excedentes de café. ¿Cómo pensará este buen hombre "abolir" los veinte millones de sacos que le están sobrando a Brasil? O se queman o se colocan en el mercado socialista.

La información más estúpida de la semana fue esta: "Dólares falsos en toda Latinoamérica". Al leer la nota, que es de Doña UPI la Mentirosa, nos encontramos con que se funda en declaraciones de un antiguo oficial nazi, posiblemente compañero de Eichmann. Este dice que esos dólares son los mismos que ellos fabricaron durante la Segunda Guerra. Luego, parece que los comunistas, presuntos circuladores de la moneda falsa, la hacen circular por medio de cabarets. En fin, es una novela como aquella de los billetes cubanos en revistas chinas.

Pero lo más imbécil es que, por hacer una mentira en perjuicio de los comunistas, lo que en realidad perjudican es la moneda misma. Cuando la noticia de una falsificación es cierta, está bien darla, pero cuando es falsa, y ellos saben que lo es, sólo se consigue provocar desconfianza en los que aceptan la moneda. El dólar, la principal arma del imperialismo, se echa a perder publicando esas estupideces. Definitivamente, no hay peor cosa que un amigo tonto.

En La Nación de junio 23 salió el Director del Registro Civil para aclarar que él nada tuvo que ver con el pronunciamiento del Tribunal Supremo de Elecciones contra el Partido Socialista. El Director es abogado y no quiere que lo carguen con semejante adefesio. Sería una vergüenza haber firmado tal cochinado. ¡Tiene razón!

Gringos cocinados en...

denuncia a Cuba por los daños materiales causados. En declaraciones divulgadas al exterior por la radioemisora oficial, Castro denunció la creación del comité encabezado por Eleanor Roosevelt, como una maniobra del imperialismo norteamericano. En esta larga lucha de la Revolución Cubana contra el imperialismo —expresó— en muchas ocasiones ha habido controversia acerca de quien tiene la razón y quien dice la verdad. Sin embargo, en este proceso siempre ha llegado la oportunidad de demostrar que la verdad la está diciendo los revolucionarios cubanos. A continuación, el Primer Ministro hizo una relación de las agresiones dirigidas desde territorio de Estados Unidos contra Cuba. Señaló las denuncias hechas por las incursiones aéreas contra cañaverales, centros de producción y la propia capital, las cuales fueron negadas por las autoridades norteamericanas. Ellos negaban los hechos —declaró— hasta que un día uno de los aviones piratas fue a lanzar una bomba sobre un central azucarero pero la bomba estalló y el cadáver del piloto norteamericano fue identificado. Ocurrió algo similar a lo del avión U2, sobre el cual los soviéticos presentaron las pruebas. En aquella ocasión —prosiguió Castro— al descubrirse el avión y la nacionalidad del piloto, al Gobierno de Estados Unidos no le quedó más remedio que pedir excusas a Cuba. Pero con tinúan volando los aviones sobre nuestro territorio. Al referirse a las agresiones norteamericanas contra Cuba, el Primer Ministro expresó: "Resulta insólito que un país que esté viviendo en paz, vea sus riquezas destruidas por un gobierno extranjero. Seguidamente Castro hizo mención de las denuncias respecto al intervencionismo efectuado por el gobierno de Estados Unidos, la activa participación de la Agencia Central de Inteligencia en los planes guerrilleros la revelación de que en territorio guatemalteco se entrenaban mercenarios para invadir a Cuba y, por último, el ataque represivo a los aeropuertos militares del país con el propósito de destruir a la aviación cubana y propiciar la invasión contrarrevolucionaria. Poco después, dijo Castro, desembarcaron los mercenarios, luego de ser entrenados por Estados Unidos, y el propio gobierno de ese país ha admitido que aportó 45 millones de dólares. Más adelante relató el derribo de un avión B-26, en las proximidades de la Ciénaga de Zapata, durante la invasión de mercenarios. En las investigaciones efectuadas, se identificó al piloto como ciudadano norteamericano y se dió a conocer tal dato así como otros relativos al vuelo realizado contra Cuba. Los días posteriores a la invasión —señaló— dieron lugar a una serie de con-

troversias, salieron a relucir los pormenores que precedieron el ataque, y todo el mundo pudo comprobar cuanto se había mentido en relación con Cuba. Nunca nos remitimos a las mentiras. Por parte del imperialismo, añadió, siempre lo contrario. No tienen derecho a que nadie los crea. Cuba sí tiene derecho a que la crean porque siempre se ha ajustado a la verdad. Sobre la formación del comité de ciudadanos norteamericanos para tratar sobre la indemnización a Cuba, destacó que fue organizado por el gobierno norteamericano, pero porque no quiso enfrentar el problema, acudió al procedimiento de un grupo de ciudadanos con algún renombre para que no pareciera una cosa oficial. El gobierno cubano, dijo Castro, como está animado de un sincero propósito en este problema, decidió tratar con el comité, pero este comité ha resultado indigno del gesto de Cuba. Seguidamente reiteró su acusación contra la Agencia Central de Inteligencia, con la participación del ejecutivo, el Departamento de Estado y el Pentágono, de organizar la invasión de mercenarios que el 17 de abril llegó a la costa sur de Cuba, en la Ciénaga de Zapata. Nuestro gobierno, declaró, estaba en el derecho de aplicar la sanción más severa a los que habían cometido ese delito pero después de la gran victoria de nuestro pueblo, podría parecer una falta de generosidad no ser clementes con los prisioneros. Prosiguió Castro exponiendo que posteriormente el Gobierno Revolucionario dió un paso al declarar que nosotros podíamos exonerarlos del castigo si el país recibía compensación a cambio de los daños materiales causados. Para demostrar la seriedad de la proposición cubana, el Primer Ministro citó el envío a Estados Unidos de una delegación de mercenarios que tratase sobre la indemnización. Por su parte, dijo, los Estados Unidos, en vez de tener en cuenta la situación de su propia gente, lanzaron una campaña de propaganda presentando el gesto cubano como algo inhumano, pero debieron plantear lo inhumano y desvergonzado de haber enviado esa fuerza a atacar a nuestro país, de haber atacado a nuestra población civil con bombas incendiarias. Pedíamos tractores, explicó Castro, porque son instrumentos de trabajo, no pedimos armas, ni artículos de consumo. Pedimos instrumentos de trabajo. Si habían gastado 45 millones de dólares en mandar la muerte, muy bien podían emplear otros millones en lograr esos instrumentos de trabajo, que Cuba reclamaba. Respecto a la indemnización, el Primer Ministro recaló que planteó, desde el comienzo, que debían ser quinientos equipos pesados, porque Cuba entendía que tenía que ser una indemnización que valiese la

pena. Esta era una cuestión, señaló, que se aceptaba o se rechazaba, que se contestaba afirmativa o negativamente, pero lo que no cabía suponer es que hubiese regateos. La delegación de prisioneros, en su viaje inicial a Estados Unidos, planteó con exactitud el tipo y monto de la indemnización y el concepto de que no era un canje, sino una indemnización. En este tema, Castro señala cómo los prisioneros también pusieron énfasis en señalar que la negociación era como compensación y no como canje. Sin embargo, Estados Unidos la presentó como un canje, aunque resultara humillante a los prisioneros. El comité dijo que sí, agregó el Primer Ministro, y con ese criterio regresó la delegación de prisioneros y lo comunicó a nuestro gobierno. Tan pronto como recibimos ese informe, se envió un mensaje expresando la disposición oficial de recibir al comité. Al propio tiempo, recaló, el gobierno cubano había planteado y planteó formalmente, en la misma ocasión que planteó el concepto de la indemnización, que si ellos querían, el gobierno revolucionario estaba dispuesto a renunciar a la indemnización. Si los Estados Unidos gestionaba la libertad de un número igual de presos norteamericanos, guatemaltecos, españoles, nicaragüenses y puertorriqueños. El comité hablaba de motivos humanos, expresó, pero tan humanos son estos prisioneros como los que están en las cárceles de Nicaragua, Guatemala, España y Puerto Rico. Seguidamente Castro hace mención de Pedro Albizu Campos, encarcelado en Puerto Rico desde hace años por su lucha como independentista; Henry Winston, quien guarda prisión a pesar de encontrarse gravemente enfermo como el dirigente puertorriqueño. A este respecto recaló que es igual su situación que la de los mercenarios capturados. Prosiguiendo su relato expresó que cuando lo pr-

sioneros consideraban resuelta la negociación se recibió un ultimátum sobre tractores escogidos por los norteamericanos. Ofrecen esa lista confeccionada por los técnicos de Estados Unidos, pretendiendo que sean ellos los que digan el tipo de tractores que Cuba debe recibir. Tal acción Castro la calificó como arrogante e insolente. El gobierno cubano, señaló, contestó que debíamos saber cual era el equipo que necesitábamos. Nos dispusimos a recibir una delegación norteamericana. Los miembros del comité no deseaban venir a Cuba en su envanecimiento, porque creían que nos iban a consolidar, pero nosotros estamos consolidados porque nuestro pueblo ha dicho "patria o muerte" en defensa de su soberanía y de su revolución porque frente a sus agresiones hemos sabido resistir. No se tomaban la molestia de venir a Cuba, afirmó Castro, porque no querían entrar a fondo en el problema. Tenían el propósito de una maniobra y entonces enviaron a una comisión de técnicos que no tenía facultades para discutir nada que no fuese el aspecto técnico. Seguidamente, Castro señaló que los técnicos norteamericanos, fueron atendidos con respeto y sin hostilidad alguna. También señaló que al alegar Estados Unidos que el equipo pesado se utilizaba en ese país con fines militares, el gobierno cubano planteó con claridad que estaba dispuesto a recibir tractores más pequeños (D-6) siempre que su valor fuese equivalente. Entonces ¿qué paso?, preguntó Castro. Regresar allá los técnicos y otra vez se nos envía un ultimátum de estilo absurdo e insolente. Ellos no han dado todos los pasos porque no han querido. No están dispuestos los Estados Unidos a gastar la cantidad reclamada para indemnizar a Cuba, por los daños materiales causados. Nos dimos cuenta de que el plan era hacer fra-

casar la gestión y echarnos la culpa a nosotros. Frente a ello, prosiguió, enviamos a una delegación de prisioneros para que vuelvan a hablar. Los reciben, los interrogan durante ocho horas, no los dejan salir de Cayo Hueso aunque ellos van libremente (si quisieran pudieran quedarse) y todavía les impiden salir. Están cocinados en su propia menzura y no están dispuestos a que 13 de sus nombres hablen allí. Esos hombres fueron con las mismas condiciones que la primera vez. Si la primera vez los recibieron y les dijeron que sí ¿por qué no los reciben ahora? Está claro que mienten cuando afirman que Cuba cambió las condiciones. No sólo no quieren pagar la indemnización material, agregó, sino que no quieren hacer la menor gestión con otros gobiernos para el canje de prisioneros de ellos como presos puertorriqueños, guatemaltecos, españoles y nicaragüenses. Este comité, afirmó Castro, quiere estafarnos y chantajearnos, enviándonos un equipo que no vale nada. Este comité, en vez de dirigirse al gobierno de Estados Unidos para que cesen sus actos de agresiones a nuestro país, lo único que hace es engañar a los prisioneros y sus familiares. A eso acuden esos Srs. que se llaman liberales. Eso es una tomadura de pelo, una desvergüenza. Siempre actúan con doblez, son deshonestos en todo; son incapaces de actuar una sola vez con honestidad y rectitud. Son ellos los responsables de que no se haya arribado a una fórmula que permitiese a los prisioneros regresar a los Estados Unidos. Finalmente reiteró el Primer Ministro cubano: Estamos dispuestos a aceptar equipos agrícolas pero escogidos por nosotros. Hemos brindado todas las facilidades. Discutimos y aceptamos un comité particular. Nuestra proposición es sincera y diáfana y si no se ha arribado a una solución es por culpa de ellos.

Centro de Obreros Estudios Sociales

LUNES 3 DE JULIO

A LAS 7½ DE LA NOCHE

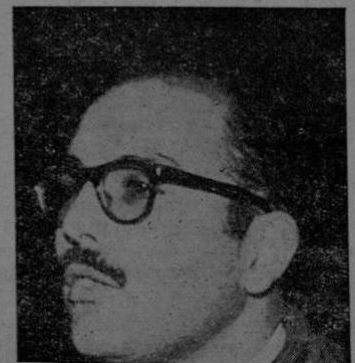
Conferencia de:

EDUARDO MORA VALVERDE

Sobre:

"LA DEVALUACION DE LA MONEDA Y SUS
CONSECUENCIAS EN LA ECONOMIA NACIONAL"

Asista usted y entérese de la grave situación económica que afrontará el pueblo si esa medida es aplicada.



Suscríbase, lea y pague puntual "ADELANTE"

San José, Costa Rica

Domingo 2 de Julio de 1961

Apartado 2009

SUPLEMENTO DE

adelante

"Cuba no será otra Guatemala, sino que Guatemala será otra Cuba"

SECCION DE
INFORMACION
INTERNACIONAL

La URSS compra \$ 13.860.000 de café al Brasil

EL CONSUMO DEL CAFE SE REDUJO EN UN 4% EL AÑO PASADO EN EE. UU. Y LA URSS TRIPLICO SUS IMPORTACIONES, SEGUN EL BOLETIN DE LA "FAO"

Es intenso el intercambio comercial entre Brasil y la URSS; mientras tanto, en Costa Rica, los cafetaleros quieren descargar su crisis sobre el pueblo en vez de imitar a los brasileños.

Según el boletín de la FAO (agencia de las Naciones Unidas), el año pasado Estados Unidos redujo el consumo de café en un cuatro por ciento. Mientras tanto, la URSS triplicó sus compras de café en el extranjero. Una economía se hunde en la crisis, y reduce sus compras de café. Otra, en continuo auge, las aumenta. Como consecuencia, Brasil venderá este año a la URSS 13 millones ochocientos sesenta mil dólares de café. Mientras tanto, nuestros cafetaleros quieren descargar su crisis sobre el pueblo, en vez de imitar a los brasileños. Un cable al respecto dice así:

RIO DE JANEIRO, 21.—El Ministro Paulo Leao de Moura, dijo que "su entrevista con el Primer Ministro Soviético, Nikita Jruschov, fue muy cordial y que se mostró gran interés en las cuestiones brasileñas. Moura jefe de la misión comercial brasileña, que visitó recientemente la Unión Soviética, dijo que Jruschov durante la reunión expresó que "el Presidente Quadros es uno de los jóvenes estadistas que cumplen sus promesas de candidato". El funcionario dijo también que la reanudación de las relaciones diplomáticas con la URSS abría grandes posibilidades para el intercambio comercial. Agregó que la Unión Soviética pidió y obtuvo visa para los miembros de

una representación computada por siete técnicos comerciales encabezados por Víctor Nicolasevich, cuya llegada es esperada dentro de poco tiempo. Moura comunicó que la delegación brasileña firmó con la Unión Soviética contratos para la exportación de café por 13 millones ochocientos sesenta mil dólares; importación de trigo por una valor aproximado de 13 millones 500 mil dólares; de petróleo crudo por 4 millones 650 mil dólares y de productos derivados por siete millones 340 mil dólares.

Reforma Agraria radical piden los indios de Panamá

PANAMA, 19 (SINJUA).—Juan Nepomuceno, líder de los indios guaymies de la provincia de Veraguas, anunció que la zona (reserva indígena) se halla bajo "estado de sitio", y que los nativos no permiten a personas extrañas entrar en ese territorio. Dirigentes sindicales de la provincia manifestaron que los indios mantienen una "actitud de franca rebeldía". Nepomuceno denunció los despojos de que son víctimas los indígenas por parte de terratenientes que invaden las "reservas", y censuró la actitud de las autoridades, que no dejan transitar libremente a los indios por sus propias tierras, y mucho menos por el resto del país. Agregó que frecuentemente los indígenas son objeto de denigrantes detenciones por parte de las autoridades locales. Los guaymies han advertido que "responderán" a las provoca-

ciones y abusos especialmente en las localidades que sirven de bases de operaciones a los latifundistas y geólogos, por lo cual existe gran tensión en toda la provincia. Una comisión de funcionarios del Estado debe viajar hoy a esa zona, para escuchar las demandas de los indígenas, que exigirán la implantación de una "reforma agraria radical" y otras medidas de tipo social. Veraguas, junto con Chiriquí y Bocas del Toro, es una de las más importantes zonas indígenas del país, y al igual que estas, explotada por varias compañías norteamericanas, entre ellas la United Fruit y la Boston Coconut. En esta región, especialmente en la localidad de "Los Paredones", se acusa el más alto índice de tuberculosis en toda la República, pues según los informes médicos, de cada diez personas siete padecen la enfermedad.

Morrison, trujillista

NUEVA YORK, 22.—Nuevas pruebas contra Joseph E. Morrison, Alcalde de Nueva Orleans, fueron reveladas aquí con motivo de la acusación que se hicieron exilados dominicanos residentes en Puerto Rico, sobre sus vinculaciones con el régimen trujillista.

Se ha sabido que Morrison, designado recientemente por el Presidente JOHN F. KENNEDY representante de Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos (OEA), viajó varias veces a Santo Domingo, y en una de éstas, fue condecorado por Trujillo.

Además, un calle de Nueva Orleans lleva el nombre del "GENERALISIMO TRUJILLO", puesto por Morrison, en honor del recién asesinado dictador dominicano. El nuevo embajador norteamericano ante la OEA también ha recibido condecoraciones del exdictador argentino, Juan Domingo Perón.

Morrison negó las acusaciones y trató de justificar sus viajes a Santo Domingo, expresando que "visitó al generalísimo Raafel Leonidas Trujillo, en interés de propiciar las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y la República Dominicana.

Las declaraciones del funcionario norteamericano fueron hechas en respuesta a la acusación que le hizo el grupo de exilados dominicanos derechistas, Vanguardia Revolucionaria, que dirige German Emilio Ornes, ex-director del periódico "EL CARIBE", órgano oficial del régimen trujillista.

\$ 2.000 millones

Monto de las transacciones entre Brasil y los países del campo socialista

RIO DE JANEIRO 23.— Como "una conspiración de grupos económicos, cuyos intereses serán perjudicados", consideró el diputado Ferro Costa, las críticas hechas contra los resultados de la misión brasileña que, encabezada por el embajador Joao Dantas, firmó varios protocolos comerciales con los países socialistas. Costa, quien formó parte de la delegación brasileña de Dantas, preguntó a continuación: ¿quién tiene interés en impedir que se concreten los acuerdos que tanto beneficiarán a la economía brasileña, además de aliviar la balanza de pagos?" Al dar respuesta a su propia pregunta el diputado brasileño aludió a los "equivocos" provocados por el exsecretario general de la cancillería, Vasco Leitao Da Cunha, y por algunos sectores de la prensa, señalando que los mismos "constituyeron obstáculos durante todo el proceso de la misión de Dantas". Más adelante, denunció "los esfuerzos altamente sospechosos" que se hicieron con la finalidad de impedir que Joao Dantas se entrevistara con el Presidente de la empresa estatal "Pretora Ota-

liana", que representaba el primer paso oficial de la misión, que luego continuaría viaje por los países socialistas. Entrando de lleno en los resultados de la jira por los países socialistas, Costa estimó en dos mil millones de dólares el importe de las transacciones aceptadas en principio por Dantas con aquellos países. Finalmente al destacar que las perspectivas del comercio brasileño con los países socialistas "son altamente prometedoras", esbozó la existencia de una parcela de cuatrocientos millones de dólares que será pagadera con mercancías en un plazo de nueve años.

Estudiantes cubanos en China

PEKIN, 23. (SINJUA). — La delegación estudiantil china, dirigida por Chien Da Wei, regresó hoy a esta ciudad por la vía aérea, desde Cuba, después de asistir a la reunión del Comité Ejecutivo de la Unión Internacional de Estudiantes.

CAFETALEROS:

Aprendan del Gobierno de E. E. U. U.

WASHINGTON, 22.—El Gobierno recu-jo las restricciones al comercio agrícola con la Unión Soviética y otros países de Europa Oriental, al autorizar hoy la venta a dichos países de excedentes del propio Gobierno, así como de todos los artículos nacionales cuya exportación está subvencionada por la administración. Los nuevos artículos que pueden venderse a los países socialistas incluyen el trigo, granos para forraje, productos lácteos, arroz y otros similares.

Previamente el comercio agrícola con todos los países socialistas excepto Polonia y Yugoslavia, estaba limitado a tales artículos, no excedentes ni subvencionados, como el tabaco, habas, soya,

frutas vegetales, productos de ganadería y otros.

La nueva política no incluye el comercio con Cuba, la República Popular China, Corea del Norte o Vietnam del Norte.

El anuncio de la nueva pauta, hecho por el Departamento de Comercio permitirá a los comerciantes de Estados Unidos competir con países como el Canadá y Australia en la venta de granos a las naciones socialistas europeas. Los funcionarios del Departamento de Agricultura rehusaron especular sobre el mercado potencial que pudieran resultar de la medida.

Nueva especie descubren los soviéticos

MOSCU, 22. (SINJUA). — El biólogo soviético Artemia Ivanov, ha descubierto un nuevo filo, el Pogonofor, clase de animal marítimo sin boca ni intestinos, según informa la prensa soviética. El Pogonofor no pertenece a ningún tipo conocido de filo y es caracterizado por una serie de rasgos que no posee ningún otro filo. Este animal no tiene boca ni intestinos. En la parte delantera de su cuerpo flaco, largo y lineal, tiene unos 230 tentáculos con los cuales come, digiere y absorbe alimentos. Artemia Ivanov ha establecido que el Pogonofor no tiene vértebras y si un complejo sistema circulatorio compuesto de corazón y vasos sanguíneos. El descubrimiento tiene importante significación en la ciencia por haber añadido un nuevo filo al reino animal. Le fue

otorgado el Premio Lenin de Ciencia y Tecnología a su descubridor. Los Pogonofors fueron descubiertos por Ivanov en el Océano Pacífico, a bordo del barco de investigación "Vitaiz". Las especies de este filo viven principalmente en los mares del Lejano Oriente, a una profundidad de 2 a 10 mil metros. Después de

estudiar este filo en detalle, Ivanov sostuvo que animales de alto grado, incluyendo vertebrados, se desarrollaron de este filo. El descubrimiento del Pogonofor ha sido considerado como uno de los acontecimientos inesperados y muy significante en zología, durante las últimas décadas.

EN JAPON

El auge de la lucha antimperialista

PEKIN, 19 (SINJUA).—Más de 10,000 personas de todos los sectores sociales de Pekin se reunieron esta tarde en el Gran Palacio del Pueblo para dar cálida bienvenida a la visitante delegación de diputados comunistas de la Dieta del Japón. Yoshio Shiga, miembro del Buró del Comité Central del Partido Comunista del Japón y Jefe de la delegación, y los miembros de la delegación, fueron saludados con una prolongada ovación cuando entraron en la Sala, acompañados de Peng Chen, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China y Vice-Presidente del Comité Permanente del Congreso Popular Nacional, y Liao Cheng Chi, Presidente del Comité chino por la solidaridad afro-asiática, y Liu Ren, teniente alcalde de Pekin. Iniciado el mitin Liao Cheng Chi dijo que en el momento en que el Primer Ministro japonés Ikeda se prepara para visitar los Estados Unidos, la delegación de diputados comunistas de la Dieta del Japón, ha llegado a China, y señaló una vez más que el imperialismo norteamericano es el enemigo común de los pueblos chino y japonés. "Esto demuestra que la visita a China, de la delegación de los diputados comunistas de la Dieta del Japón, constituye un gran acontecimiento en las relaciones de ambos países. Demuestra, continuó Liao Cheng Chi, que la amistad de combate entre los pueblos chino y japonés, establecida en la lucha contra su enemigo común, el imperialismo yanqui, crece cada día que pasa".

Liao Cheng Chi estimó altamente el rol desempeñado por el Partido Comunista japonés en la defensa de los intereses de su pueblo y su nación. Señaló que el prestigio del Partido Comunista del Japón, se eleva constantemente entre el pueblo japonés. En medio de una vigorosa ovación, Yoshio Shiga hizo uso de la palabra, criticando agudamente la visita de Ikeda a los Estados Unidos. Esta visita, señaló, "demuestra que el capital monopolista y el Gobierno del Japón arden en deseos de subordinar el Japón a los Estados Unidos, arrastran al Japón al antagonismo contra la Unión Soviética y China, y reanudan el militarismo imperialista japonés". Yoshio Shiga cosechó una tremenda ovación cuando declaró que "el imperialismo yanqui es no sólo el enemigo común de los pueblos japonés y chino, sino también el enemigo de los pueblos amantes de la paz de Asia y del mundo entero, que se esfuerzan por la independencia nacional". El pueblo japonés, dijo, se opone a la política reaccionaria de sujetar el Japón al imperialismo yanqui, y rechaza con decisión sobre todo el complot de "dos Chinas", el cual creará serio peligro para las relaciones japonés-chinas. Yoshio Shiga señaló que el nuevo auge en la lucha del pueblo japonés es inseparable de la firme denuncia por parte del Partido Comunista japonés de la esencia del Gobierno Kennedy, que trata de enmascarar al imperialismo yanqui con nuevos mantos; es inseparable de la indomable lucha contra toda clase de política engañosa del Gobierno japonés, y también inseparable de la aguda crítica por parte del Partido Comunista japonés contra el aventurismo extremadamente "izquierdista", el oportunismo de derecha y la democracia social de las derechas. También habló del crecimiento del Partido Comunista japonés durante los últimos años, de las tareas del próximo congreso del Partido y de la lucha iniciada por su fracción parlamentaria en la Dieta y fuera de ella. Al finalizar su discurso, Yoshio Shiga dijo que los diputados del Partido Comunista japonés están determinados a luchar hasta el final para fortalecer la lucha contra el imperialismo yanqui, enemigo común de los pueblos japonés y chino; robustecer la amistad de combate entre los pueblos japonés y chino; echar al imperialismo yanqui fuera de Asia; aplastar la alianza militar de la "SEATO" y los ardides de organizar una alianza militar de Asia del noreste; realizar la independencia de las naciones asiáticas y su coexistencia pacífica, de acuerdo con los cinco principios de la coexistencia pacífica, y de los diez principios de la Conferencia de Bandung. El mitin fue patrocinado conjuntamente por diez organizaciones nacionales de China, incluyendo el Comité Chino por la Paz, el Comité Chino por la Solidaridad Afro-Asiática, la Federación Nacional de Sindicatos de China, y las organizaciones Juvenil, Femenina, Cultural y Comercial.

Solidaridad árabe

EL CAIRO, 19 (SINJUA).—El Consejo de Defensa Árabe terminó su reunión hoy por la noche, en esta ciudad. Un comunicado dado a conocer después de la reunión, dice: "El Consejo discutió la cuestión de Palestina, en sus aspectos político, militar y económico, y las tentativas de Israel y otros círculos que le apoyan de liquidar la cuestión de Palestina. Añade que el Consejo resolvió consolidar la solidaridad árabe en todos los terrenos, aprobando pasos prácticos para coordinar la cooperación militar entre los países árabes para enfrentarse con toda clase de eventualidades. La prensa de El Cairo informó que el Consejo ha decidido unánimemente establecer un mando conjunto árabe. En la sesión de El Cairo del Consejo, Marruecos se incorporó al Tratado de la Defensa Conjunta, elevando así el número de los firmantes del Tratado a siete. Los otros seis son la RAU, Irak, Arabia Saudita, Líbano, Jordania y Yemen. El Consejo también adoptó una resolución apoyando la posición del Gobierno argelino en las conversaciones de Evian, para lograr la completa independencia y la integridad territorial de Argelia. La reunión del Consejo se abrió el diez de junio, con la participación de nueve países, los siete miembros del Tratado de Defensa Conjunta, más Sudán y Libia.

Martinica y Reunión quieren s

PARIS, 21 (SINJUA).— Los dirigentes de los Partidos Comunistas de Martinica (Antilla) y Reunión (Sureste de Africa) países controlados por Francia, se encuentran perseguidos por las autoridades locales francesas, debido a su posición anticolonialista. Camille Lersort y Armand Nicolas, dirigentes del P.C. de Martinica, fueron sentenciados por el Tribunal de Fort Francés a un año de prisión y una multa de un millón quinientos mil viejos francos. También están privados de derechos civiles y políticos para toda la vida. Los dirigentes del P.C. de

Martinica fueron perseguidos por haber escrito artículo contra el colonialismo. Denunciando la decisión del Tribunal, el órgano central del P.C. de Martinica "Justice" dice en un artículo que "los colonialistas se esfuerzan desesperadamente por retener las zonas bajo su dominación sin aprender de ninguna de las lecciones de Indochina, Africa Negra y Argelia". "Pero nos encontramos en época en que el sistema colonial está en colapso". añade el artículo, "y el futuro pertenece a los pueblos que luchan por su liberación. N

La hipocresía colonial

PEKIN, 20 (SINJUA).—La suspensión de las conversaciones de Evian, como resultado del requerimiento unilateral francés para el cese de las mismas, "demuestra una vez más la falta de sinceridad del gobierno francés en una solución pacífica de la cuestión argelina", dice "El Observador" del Diario del Pueblo, en su edición de hoy. "Observador" señala que "el pueblo argelino ha despertado a una lucha indomable por la independencia nacional y logrado grandes victorias. Ha estado consecuentemente también por la realización de la independencia y la paz para Argelia a través de negociaciones". Las delegaciones argelina y francesa adoptaron actitudes diametralmente opuestas en las conversaciones de Evian. La delegación argelina desea sinceramente conducir las negociaciones con Francia a fin de encontrar un acuerdo sobre una base razonable. Sin embargo, desde el período de las conversaciones, Francia anunció unilateralmente la suspensión de sus ataques durante un mes, con el intento de inducir al pueblo argelino a abandonar su lucha armada de 7 años. En el curso de las conversaciones la parte francesa rechazó también, sin razón, reconocer el estado de igualdad entre el gobierno provisional de la República de Argelia y el Gobierno francés, e incluso trató inútilmente de hacer caso omiso del hecho de que el gobierno pro-

visional de presenta al adoptada posición muy servador". cómo realizar pueblo argelino de labi derecho del terminación, así llamada Francia. E como ha sido Louis Joyce cesa, está d enteramente po economí ral y de d las bases n lia, dice el da "autodetecés constitu de que el p cisiones de ñala que, se "descoloniza por la par francesas qu comprende territorio d aceptable a oposición d africanos.

Kenia se levanta también contra el imperialismo

EL CAIRO, 19. (SINJUA). La "oficina de Kenya" en esta, denunció hoy en una declaración, la ocupación británica de Kenya y exigió la libertad del líder del movimiento nacional de Kenya, Jomo Kenyatta. La declaración dice: "Como otros países africanos, Kenya debe ser independiente lo antes posible. El poder colonial está demorándolo deliberadamente, a fin de que los colonialistas puedan ganar tiempo para forjar nuestra independencia según sus deseos y no según nuestro pueblo". Añade: "El gobierno británico quiere aparentar que nos ha dado la independencia. Jamás aceptaremos la independencia de nuestro país, como "regalo" generoso de Londres". La declaración agrega más adelante: "Debido a las actividades de los poderes coloniales que tratan de negar a los pueblos africanos sus derechos, a fin de continuar usando partes de Africa como sus propiedades, todos los países africanos deben reunirse inmediatamente para considerar una acción unida contra los poderes coloniales".

Bolivia y China se saludan

PEKIN, 23. (SINJUA). — El Primer Ministro Chou En Lai recibió esta tarde a Federico Alvarez Plata, Senador y ex-Vice Presidente de Bolivia, y entabló con él una conversación cordial y amistosa. Estuvieron presentes Chu Tu Nan, Presidente y Chou Er Fu, Vice Presidente de la Asociación de Amistad Chino-Latinoamericana.

Somalia desea su independencia

BAGDAD, 21 (SINJUA).—El pueblo de Somalilandia Francesa continuará su lucha contra el colonialismo francés, hasta que logre la victoria, dijo el Presidente del Movimiento Nacional de Somalilandia Francesa, Ahmed Guimani, en un periódico de Irak, ayer en esta ciudad. Anteriormente, en respuesta a una pregunta sobre el reciente desarrollo de Somalilandia Francesa, Ahmed Guimani dijo a la agencia de noticias de Irak: "a pesar de que Francia este o no de acuerdo, aceptaremos solamente la independencia completa". Dijo que después de lograr la independencia, el pueblo somalí establecerá su completa unidad. Añadió: "Los somalíes están estudian-

do el tema de la participación de su país en la Liga de Estados Arabes, después de ser liberado y unificado". Subrayó que el Movimiento Nacional de Somalilandia francesa apoya la solidaridad afroasiática y contribuye positivamente a las conferencias afro-asiáticas. Guimani atacó la "constitución" elaborada por el Gobierno de De Gaulle para Somalilandia Francesa. Dijo que la Constitución se dirige contra todos los que

ayudan a la independencia del país y a la unidad de sus diferentes partes. Según informaciones de prensa, Guimani, que visita actualmente Irak, fue recibido por el Primer Ministro Kasim, el lunes. Kasim le aseguró: "La República de Irak hará sinceros esfuerzos para ayudar al hermano pueblo somalí en todo momento y lo apoyará hasta que conquiste la plena independencia y libertad de su patria."

EN LAOS

Gobierno de coalición con comunistas

ZURICH, 22 (SINJUA).—Las tres Princesas laosianas publicaron un comunicado conjunto acerca de los resultados de sus conversaciones, hoy a las 15 horas y diez minutos (hora local), en esta ciudad. El comunicado anuncia que los tres Príncipes han llegado a un acuerdo sobre el programa político y las tareas inmediatas del futuro del gobierno provisional de coalición. Están de acuerdo en entrar inmediatamente en la discusión sobre la formación de un Gobierno Provisional de coalición, a fin de lograr lo antes posible la armonía nacional. El comunicado fue firmado por el Príncipe Souvanna Phouma, Primer Ministro del Gobierno Real laosiano, el Príncipe Souphanouvong, Presidente del Neo Lao Haksat y el Príncipe Boun Oum. Según el comunicado conjunto, los tres Príncipes acuerdan que en su política interna, el Gobierno Provisional de coalición salvaguardará la unidad, neutralidad, independencia y soberanía de Laos; se esforzará en restablecer la paz y armonía nacional; defenderá las libertades democráticas del pueblo; y abolirá todas las estipulaciones de las leyes que vayan en contra de estos principios. Las fuerzas armadas de las tres partes serán unificadas, formando un único ejército nacional, en consonancia con un programa fijado y acordado por las partes. El Gobierno Provisional de coalición desarrollará la agricultura, industria, artesanía, transportes, comunicaciones y la cultura, y elevará el nivel de vida del pueblo. En su política exterior, el Gobierno Provisional de coalición observará los cinco principios de la coexistencia pacífica; establecerá relaciones amistosas con todos los países sobre la base de igualdad y de respeto a la soberanía de Laos, y fomentará relaciones diplomáticas con todos los países del mundo, sobre todo con los Estados vecinos; no participará en bloques militares, ni permitirá el establecimiento de bases militares extranjeras en territorio laosiano, dando consideración especial a las bases estipuladas en los acuerdos ginebrinos de 1954. No reconocerá la protección de ningún bloque militar ni su alianza; tampoco permitirá ninguna intervención extranjera en los asuntos internos de Laos en ninguna forma. Demanda la retirada de Laos de todas las tropas extranjeras y no permitirá la introducción en Laos de ninguna tropa extranjera. Aceptará la ayuda directa e incondicional de todos los países que deseen ayudar a Laos para construir una economía nacional independiente y autónoma. El Gobierno Provisional de coalición respetará los tratados y acuerdos que han sido firmados en interés del pueblo laosiano y de la política de paz y neutralidad en particular los acuerdos ginebrinos de 1954, y abolirá todos los tratados y acuerdos que vayan en contra de estos principios. El comunicado trata también de las urgentes tareas del Gobierno Provisional de coalición. Dice que los tres Príncipes han estado de acuerdo en discutir inmediatamente la formación de un Gobierno Provisional de coalición, a fin de lograr la armonía nacional lo antes posible. En el futuro el Gobierno de coalición incluirá a representantes de las tres partes y tendrá un carácter provisional. Será nombrado de conformidad con un procedimiento especial, directamente por el Rey, sin pasar por la Asamblea Nacional. El comunicado fue publicado después de ser firmado en una ceremonia celebrada en el gran hotel Dolder, donde se alojan el Príncipe Phouma y el Príncipe Souphanouvong. Estuvieron presentes en la ceremonia, junto con los tres príncipes, Pholsena, jefe de la delegación del Gobierno Real laosiano a la Conferencia amplificada ginebrina; Phoumi Vogvichit, jefe de la delegación del Neo Lao Haksat y Phoumi Nosavan, jefe del grupo rebelde. Después de la firma del comunicado, frente a la bandera nacional de Laos, los tres príncipes se estrecharon la mano entre sí. Al medio día de hoy, el Príncipe Souphanouvong, ofreció un banquete en honor de los Príncipes Phouma y Boun Oum. Estuvieron presente en el banquete, Quilim Pholsena, Phoumi Vogvichit y Phoumi Nosavan.

Frutos de la eterna amistad de China y la Unión Soviética

MOSCU, 23 (SINJUA).—Según un acuerdo entre los gobiernos de la República Popular China y la URSS, las conversaciones sobre cooperación económica, científica y técnica se celebraron entre delegaciones gubernamentales de ambos países en Pekín y Moscú. Las conversaciones transcurrieron en una atmósfera de sincera amistad, cordialidad y plena comprensión mutua. Se efectuó en el curso de las conversaciones, un amplio intercambio de puntos de vista sobre cooperación económica, científica y técnica entre China y la Unión Soviética. Ambas partes sintetizaron su labor durante los últimos años y consideraron que la cooperación económica, científica y técnica entre China y la Unión Soviética, basada en los principios del internacionalismo proletario, igualdad y ayuda mutua fraternal, es altamente fructuosa. Examinaron también la aplicación del Tratado chino-soviético sobre cooperación económica, científica y técnica, firmado con anterioridad y llegaron al acuerdo de que ambos países fortalecerán aun más la cooperación en este terreno. En el transcurso de las conversaciones acerca de la cooperación científica y técnica, ambas partes señalaron con anticipación que en el período pasado esa cooperación fue un éxito brillante en el desarrollo de la economía nacional de ambos países. A fin de fortalecer y desarrollar aun más su cooperación científica y técnica, con el propósito de dar lugar a un auge común en la economía nacional y desarrollar las ciencias y la tecnología de los dos países, ambas partes llegaron al acuerdo de que en el futuro, intercambiarán e informarán una a la otra, sus éxitos en todos los ramos de la economía nacional, ciencias y tecnología. El 19 de junio de 1961, el Gobierno de la República Popular China y el Gobierno de la URSS concluyeron en Moscú el acuerdo sobre las cuestiones arriba mencionadas.

Del Partido Comunista de la URSS al Partido Comunista de Colombia

MOSCU, 24.—El Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética envió un mensaje de saludo al Partido Comunista de Colombia con motivo de su noveno congreso, que se celebrará en Bogotá. "El Partido Comunista de Colombia, dice el mensaje, fiel a la doctrina triunfante del marxismo-leninismo y a los principios del internacionalismo proletario, es la vanguardia experimentada de la clase obrera y del campesinado trabajador de su país. "Los comunistas colombianos llevan muy alta la bandera de la lucha por la unidad de la clase obrera, por los intereses vitales y los derechos de los trabajadores, por la unión de todas las fuerzas progresistas del país en la defensa de la independencia de la Patria, contra los monopolios imperialistas, por la paz y la amistad entre los pueblos". El mensaje agrega: "La lucha del Partido Comunista de Colombia en defensa de la Cuba Revolucionaria, que sufrió la agresión de las bandas mercenarias, es un testimonio elocuente de la profunda fidelidad de nuestro Partido a los principios del marxismo-leninismo". El Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética desea al Partido Comunista de Colombia nuevos éxitos en el fortalecimiento ideológico y organizativo de sus organizaciones.

Quadros calcula bien

BRATISLAVA, 20.—El diario "PRAGA" de esta ciudad, dice hoy en su editorial que después de la subida al poder en el Brasil del Presidente Janio Quadros, en ese país sucede algo que preocupa a los Estados Unidos, lo que significa que algo favorece al pueblo brasileño". Después de señalar algunas medidas de política exterior puestas en práctica por Quadros, como el restablecimiento de relaciones diplomáticas con algunos países socialistas, el viaje de una misión económica como resultado de la cual las exportaciones del Brasil a los países socialistas constituirán en el próximo quinquenio al tercera parte del total de las ventas al exterior de ese país. "Praga" dice que "Quadros, antiguo profesor de matemáticas, sabe calcular bien qué política es aceptable por el pueblo de su país" "De continuar esa política agrega, Quadros no contribuirá solamente al saneamiento de la economía brasileña, sino contribuirá también el saneamiento del ambiente internacional".

u independencia

da puede impedir al pueblo de Martinica administrar sus propios asuntos. El P.C. de Martinica luchará incansablemente por su autogobierno y porque éste sea conforme a la ley del desarrollo histórico", concluye el artículo. El 16 de junio, Paul Verges, Secretario del P.C. de Reunión y Director del órgano del Partido "Temoignage" fue interrogado por las autoridades locales coloniales. Verges fue acusado de haber violado la "seguridad del Estado", porque Temoignage ha insertado tres artículos contra el colonialismo.

sta francesa

la República de Argelia re- pueblo argelino. Esta línea de Francia la colocó en una posición contradictoria, señala "El Observador" a la cuestión de la autodeterminación de Argelia, la parte francesa, al haberse afuera repetidas veces del pueblo argelino a la autodeterminación insistido en su idea de la "asociación" entre Argelia y Francia llamada "Asociación", lo aclarado anteriormente, por el jefe de la delegación francesa destinada a someter a Argelia al control francés en el campo, financiero, técnico, cultural, así como a mantener las tropas militares de Francia en Argelia. "Observador". La así llamada "Asociación" del gobierno francés es meramente una demanda del pueblo argelino acepte las demandas de las autoridades francesas. Según el plan de la así llamada "Asociación de Argelia", presentado por la parte francesa, las autoridades francesas separar el Sahara que las cuatro quintas partes del territorio de Argelia. Es ciertamente el pueblo argelino y tiene la independencia de otros países independientes

Religión de América Latina es la no intervención

ASI LO DIJO EN SU INFORME A KENNEDY EL EMBAJADOR STEVENSON, RECONOCIENDO EL FRACASO DE SU MISION, QUE ERA PEDIR LA INTERVENCION COLECTIVA CONTRA CUBA

— Por Federico Shaw —

WASHINGTON, 24.—El fracaso de la misión de Stevenson por diez países suramericanos, está llamado a enfriar los entusiasmos de la Casa Blanca y del Congreso, en torno al plan de 'Alianza para el progreso' del Presidente Kennedy. La franca resistencia que encontró el emisario presidencial en el aspecto político de su misión, conseguir aliados contra Cuba a cambio de la dádiva económica, ha producido un fuerte impacto en los círculos oficiales. Stevenson mismo, en su informe de ayer

al Presidente Kennedy, admitió que en la América del Sur el principio de "no intervención es una religión" y que "las conquistas sociales de la Revolución Cubana tienen popularidad" en el continente. Por lo que se refiere a los esbozados planes económicos del Gobierno de los Estados Unidos, para "ayudar" a la América Latina, a condición de que América Latina "se ayude a sí misma", Stevenson confesó haber hallado una "gran interrogante" en las mentes suramericanas, pero a su juicio "es necesario un poco de duda para que nuestra agru-

pación de naciones libres ponga las palabras en acción y rápidamente". Quiso dar a entender, con otros términos, que en general los planes fueron contemplados con escepticismo y frialdad. Funcionarios vinculados al equipo de consejeros y asesores de la Casa Blanca, insinuaron que el Presidente Kennedy se mostró muy "decepcionado" con la situación que reflejó el informe de su emisario personal. Al parecer, el Ejecutivo esperaba despertar una ola de entusiasmo en la América del Sur con sus promesas de asistencia económica y una abierta solidaridad con su política agresiva contra la Revolución Cubana. Los observadores en Washington estiman que el saldo negativo de la gira del embajador Stevenson operará en el sentido de frenar el impulso inicial de la "Alianza para el Progreso" y suscitará una vigorosa oposición congresional a los proyectos del Presidente Kennedy. "Es evidente dijo un diplomático latinoamericano que la "Alianza para el Progreso" ha recibido un rudo golpe como consecuencia de la desafortunada gira del embajador Stevenson". En general, se estima que por lo pronto las cartas políticas ocultas y que la ayuda condicionada que promete, aun en el caso muy cuestionable de que se realice en un ciento por ciento, no servirá ni para aliviar los problemas básicos de la América Latina. Por otra parte, las exigencias norteamericanas para que los países comprendidos en la "ayuda" em-

prendan determinadas reformas en sus sistemas tributarios y administrativos, estimula la creencia de que el Gobierno de los Estados Uni-

dos, quiere preparar de antemano el terreno para diluir la responsabilidad por el fracaso del programa entre los supuestos beneficiarios.



Esta semana, las agencias noticiosas informaron que... En el vigésimo aniversario de la invasión nazi a la URSS, el Gobierno de la República Democrática Alemana envió un mensaje de saludo al pueblo soviético, en el que promete acabar con los últimos vestigios del militarismo... Mientras tanto, la otra Alemania, la República Federal, anunciaba nuevas manobras militares, con participación del ejército yanqui... De Gaulle condecoró con la Cruz de la Legión de Honor al Presidente de Alemania Occidental, un viejo nazi... Los veteranos franceses han protestado violentamente... "Patria o Muerte" se llama el libro que ha terminado de escribir Antonio Núñez Jiménez, Director del INRA... Allí cuenta sus experiencias del Año de la Reforma Agraria... "El Popular", de Montevideo, afirmó que la Conferencia Interamericana del Consejo Económico y Social nació de la derrota de Playa Girón... Siempre, cuando les falla una agresión directa, los yanquis inventan una conferencia... Cuando les falló su agresión del primer año contra Cuba, hicieron la Conferencia de San José... En Irak, los profesores vendían a los hijos de familias ricas los cuestionarios de los exámenes... por adelantado... Un día se equivocaron y les vendieron el cuestionario que no era... Y se descubrió todo el pastel... Se supo que los yanquis están en negociaciones para que la familia Trujillo desparezca de los principales puestos públicos en Dominicana... Lo cual no quiere decir que renuncen a su poder... ¡Qué bien les ha caído a los gringos la muerte de Trujillo!... El Gobernador de Nueva York fue invitado a una conferencia de nudistas... pero le exigían ir de etiqueta... es decir, desnudo... La URSS esta ganando el torneo mundial de ajedrez por equipos... esta semana derrotó a Checoslovaquia y a España... Los asesinos racistas de la Unión Sudafricana están divididos en cuanto a su política: unos quieren seguir oprimiendo a los negros como hasta el momento, mientras los otros quieren intensificar la represión... De todos modos, los negros salen perdiendo... Según la FAO, los sobrantes de alimentos de Occidente alcanzan este año a la suma de 12.500 millones de dólares, mientras en el mundo mueren de hambre o mala nutrición 40 millones de personas AL AÑO... Esto no lo decimos nosotros: lo dice la FAO... Dice también que la mayor parte de esos excedentes están en Estados Unidos y Canadá, y que todos los años destruyen una buena parte de esos sobrantes a fin de que el precio no baje... El diario "Times" de Londres dijo en un editorial que los primeros cinco meses de gobierno de Kennedy fueron una decepción... "En la Casa Blanca reina el desbarajuste político", dijo el diario... ¿Solo en la Casa Blanca?... La delegación de prisioneros de Playa Girón regresó a Estados Unidos para ver si puede seguir el negocio de los tractores... Pero según los cables, regresó en un barco costarricense... Debe ser uno de los barcos del muelle particular de Chato Facio... Llama la atención que mientras Chato es antifidelista, mande "sus" barcos a comerciar con Cuba... Los revolucionarios de Angola mantienen una terrible lucha contra el ejército colonial portugués... Ya el Gbno. ha reconocido que no podrá terminar con la revuelta en la estación seca... Entra la época de lluvia y en ésta los rebeldes tienen ventaja... El Partido Comunista francés acusó al gobierno de suspender las negociaciones con los rebeldes argelinos... Mientras tanto, casi todos los diarios franceses revelan el cansancio que siente el pueblo ante la perspectiva de continuar esta guerra... La Selección de fútbol argentina empató a tres goles con la selección checoslovaca, y empató a cero goles con la selección soviética... En Moscú, el partido se realizó en el Estadio Lenin, ante 103.000 espectadores... En Panamá, el obispo destituyó de su curato a un padre que defendía a los pobres y proclama sanas ideas de justicia social...

Tratado cubano - rumano

BUCAREST, 19 (SINJUA).—Una delegación económica de la República de Cuba, encabezada por Jacinto Torras, Vice-Ministro de Comercio Exterior, llegó ayer a esta ciudad. La delegación conducirá las negociaciones respecto al nuevo desarrollo del intercambio comercial rumano-cubano en 1961 y discutirán un nuevo tratado comercial.

Fascismo en Estados Unidos

LAS LEYES MAC CARRAN Y SMITH, DE CORTE FASCISTA, IMITAN A LAS DE HITLER CONTRA LOS JUDIOS, DICE EL PARTIDO COMUNISTA DE ESTADOS UNIDOS EN UNA PAGINA INSERTA EN EL "NEW YORK TIMES"

NUEVA YORK, 22.—El Partido Comunista de Estados Unidos publica hoy, en el diario "New York Times", por medio de anuncio pagado, un llamamiento al pueblo norteamericano para que se una contra las leyes "de corte fascista" que llevan a los campos de concentración y al estado policial". El documento, firmado por el Secretario General del Partido Comunista, Gus Hall, se dirige al pueblo, manifestando que "vuestros derechos constitucionales, vuestra seguridad y bienestar, han sido puestos en mortal peligro por decisiones con mayoría de un voto, en la Corte Suprema. "Por primera vez en la historia de Norte América, dice el documento, las asociaciones voluntarias quedan sujetas a la censura por el gobierno federal. Una actividad relacionada con un partido político legal va a ser tratada como un crimen". Señala el Partido Comunista que, como resultado del requisito de registro de la ley Mac Carran, de 1950, y la ley Smith, de 1940, "se ordena al Partido Comunista de los Estados Unidos a registrarse como una "organización de acción" descrita en la ley como agente de una potencia extranjera promotora de conspiraciones basadas en el espionaje, el sabotaje, el terrorismo y otros crímenes nefandos. Como tal, está obligado a presentar públicamente una lista de sus funcionarios y miembros".

Tal situación es descrita por el Partido Comunista en el citado documento como un grave peligro ya que "las personas descritas como comunistas" activos pueden ser encarcelados bajo el testimonio de que su "intención" era principiar el derrocamiento del gobierno por la fuerza. Señala el documento que, bajo la ley MacCarran, la llamada "junta de control de actividades subversivas" adquiere el derecho de decidir "quién puede o no puede asociarse voluntariamente en cualquier organización" y, además, al acusado se le niega el derecho a ser sometido a juicio". Con esto, según explica el llamamiento del Partido Comunista, se amenaza toda actividad de partidos políticos, grupos pacifistas, sindicatos, organizaciones de negros y una gran variedad de organizaciones cívicas. Los miembros de esas organizaciones "son privados de muchos derechos. Quedan sujetos a un proceso criminal, a menos que accedan a auto-denunciarse públicamente como traidores a su patria o se unan a la cacería de brujas anticomunistas". "En la Alemania de Hitler, expresa el documento, un grupo especial, los judíos, fueron señalados y compelidos a llevar un brazalete amarillo con la estrella de David. En los Estados Unidos hoy, a menos que las leyes MacCarran y Smith sean derogadas, las organizaciones que rehúsen conformarse con el punto de vista de los que tienen el poder, serán igualmente compelidos a llevar una marca designada por el gobierno".

Cuba y los estudiantes de Estados Unidos

NACIONES UNIDAS, N. Y. 21.—"En Cuba no existe la explotación del hombre por el hombre, ni se odia al pueblo americano", afirmó el nuevo representante permanente de Cuba en la ONU, doctor Mario García Inchaustegui, al dictar y contestar preguntas relativas a la Revolución Cubana, en un acto patrocinado por el Consejo Pro-Naciones Unidas.

Un total de 185 estudiantes universitarios representantes de todos los centros de enseñanza superior de los Estados Unidos, escucharon y participaron en la discusión sobre la política exterior de Cuba y su Revolución. Interrumpieron en varias ocasiones con aplausos las declaraciones del embajador García Inchaustegui, quien expresó gran placer en tener contacto con los jóvenes de los Estados Unidos". El doctor Inchaustegui ha sido uno de los jefes de misión invitados a participar a estos actos, patrocinados por el Consejo Intercolegial.

Los estudiantes defienden la libertad de prensa en Costa Rica

Hemos recibido del Comité Pro-Defensa de los Derechos Estudiantiles copia de un documento, que ese Comité dirigió a la Asamblea Legislativa, a raíz del anuncio hecho por la llamada Federación Democrática Estudiantil de que enviará a la Cámara dos proyectos de ley: uno para procribir el periódico "ADELANTE" y el otro para expulsar a los profesores de colegios que sustentan ideas de izquierda.

Por motivos de espacio vamos a reproducir apenas algunos conceptos básicos:

"A quienes les cabe el dudoso honor de presentar esos proyectos de ley es a los directores de la llamada Federación "Democrática" Estudiantil, tras los cuales se esconden personas totalmente ajenas a los estudiantes, y que persiguen intereses propios, distintos de los verdaderos estudiantiles".

"En honor a la verdad, hay que dejar en el ánimo de los señores diputados lo siguiente: la Federación "Democrática" Estudiantil —así se autodenomina el organismo en nombre del cual se presentan los proyectos dichos—, no es una organización que represente los verdaderos intereses de los estudiantes. No ha tomado nunca en cuenta el parecer de los estudiantes a nombre de quienes habla. Se organizó desde arriba, funciona al margen de los sentimientos y necesidades de los estudiantes, y lo único que

hace es inmiscuirse en asuntos políticos que no entienden".

"Tales proyectos de ley son desde todo punto de vista, antidemocráticos e inconstitucionales. Nuestro pueblo no puede admitir la persecución de personas por el simple hecho de sustentar determinadas ideas. No podemos volver a los tiempos aquellos en que se mandaba a la hoguera a quien se atrevía a expresar sus ideas, o, simplemente, como se trata ahora, a sustentarlas".

Más adelante dice el documento:

"Mucho costó la libertad de prensa en nuestro país. Esa libertad no es algo venido como concesión divina, sino que es conquista de nuestro pueblo. No podemos sacrificarla por el simple temor de que determinadas ideas sustituyan a las que nos gustan a nosotros. La libertad de prensa no es sólo para quienes defienden un orden de cosas determinado, sino también y principalmente para quienes lo atacan..."

Continúa el documento:

"La libertad de prensa y la libertad de trabajo, para el caso que nos interesa, deben verse relacionando los artículos 26, 29, 56 y 98 de la Constitución Política.

Ese último prohibió, en su aparte 2º, la formación y el funcionamiento de partidos políticos que atentaran contra las instituciones del país o contra su soberanía. Por a-

claración hecha por el proponente de la moción en referencia, señor Volio Sancho, según consta en el acta N° 107 de las sesiones de la Asamblea Nacional Constitu-

APOYO A LOS BANANEROS...

nos dirigimos a usted para que, haciéndole justicia a los trabajadores, evite un nuevo conflicto.

La FUTRA ya envió a usted una información al respecto. Por eso nosotros resumimos: la Compañía Bananera (sección costarricense de la United), en su afán de reducir los costos de producción, elimina dispensarios, niega medicinas y reduce la asistencia médica; entrega los comisariatos a particulares, los cuales de inmediato aumentan los precios en perjuicio de los trabajadores; reduce el personal de las fincas eliminando a ciertos obreros (manguereros y concheros, por ejemplo), pero obligando a los que quedan a hacer el trabajo de los despididos sin aumento alguno de salario; y, lo que es más grave, poco a poco impone de nuevo el viejo y desprestigiado sistema de "contratistas", los cuales, para asegurarse una ganancia, pagan menos, aumentan las tareas y despiden al trabajador antes de los tres meses para evitarse el pago de prestaciones. De modo que con los contratistas el trabajador pierde el pre-aviso, la cesantía, las vacaciones, el aguinaldo, etc. ¿Cree el señor Presidente que los trabajadores bananeros van a aceptar sin hacer resistencia alguna estas maniobras que significan para ellos más sudor, menos dinero y una mayor miseria?

Sólo en las bananeras de Puerto González Víquez no se han aplicado esas maniobras. Porque como se trata de unas pocas fincas que dependen administrativamente de la Chiriquí Land Co. (sección panameña de la United) allí los trabajadores pueden con más facilidad plantear un Conflicto Colectivo o una Convención Colectiva de Trabajo. Pero ya el mes entrante esas fincas pasan al control administrativo de la Cía. Bananera de Costa Rica. Por eso los trabajadores de Puerto González Víquez, quieren dejar garantizados sus derechos; evitar desde ahora que la Compañía extienda mañana a aquellas

finca, lo que se prohibió fue la formación y funcionamiento de partidos, entidad jurídica perfectamente delimitada, y no los individuos, o quienes se les reconoció el

derecho a sustentar sus ideas y comunicarlas. Si los artículos 28, 29 y 51 establecen la libertad de ideas, de expresión, y de trabajo, respectivamente, como derechos inherentes a todos los ciudadanos, mal se puede hacer una interpretación del artículo 98 citado, que incluya restricciones a esas libertades. Porque ya ese artículo sufrió lo que podemos llamar una interpretación auténtica, es decir, una interpretación hecha por el propio cuerpo que la estableció en la Constitución.

En derecho se dice que toda norma que restrinja derechos de los individuos, es material odioso. Se dice también que esas normas calificadas de "odiosas", deben interpretarse restrictivamente, es decir, limitando al máximo la restricción impuesta por la norma. Ahora bien: siendo la norma del artículo 98, (aparte 2º), limitativa de derechos ciudadanos; y existiendo interpretación auténtica de la propia Asamblea Nacional Constituyente circunscribiendo la limitación a los partidos y no a los individuos o a las ideas, los artículos constitucionales que establecen las garantías indicadas —libertad de ideas, de expresión, y de trabajo—, mantienen plena vigencia, y cualquier ley que se oponga a ellas, por tener una jerarquía inferior a las normas constitucionales, formal, tendrá el vicio de inconstitucional".

Termina el documento diciendo: "Finalmente queremos repetir lo que dijimos al principio: nuestro movimiento es apolítico. Si hoy interviene es porque se está hablando a nombre de los estudiantes, sin ningún derecho a hacer de donde obtiene su validez lo.

Este problema, que tan hondamente afecta de inmediato a los trabajadores bananeros, es en realidad un grave problema nacional. Por eso señor Presidente, en nuestra condición de costarricenses pedimos su inmediata intervención en demanda de justicia para los explotados trabajadores de las bananeras.

Atentamente,
Por el Comité de Solidaridad Nacional

Carlos Guilén Fernández
Teodoro Martén Rodríguez
Francisco Gamboa Guzmán

pero no se trata sólo de esos trabajadores. El descontento cunde en todas las bananeras del Pacífico Sur. Y aumenta la indignación el hecho de que la Compañía, para llevar adelante sus manobras, pretende destruir o, por lo menos debilitar a la FUTRA. En sus constantes despidos procura deshacerse siempre de los afiliados de la FUTRA, y con la ayuda de las autoridades persigue y encarcela a los dirigentes y militantes de la FUTRA.

Por otra parte, esos despidos agravan el problema de la desocupación en Costa Rica, y disminuyen el dinero que por salarios la Compañía deja en el país, con perjuicio incluso, del comercio local.

La United, previendo la explosión de rebeldía que sus maniobras pueden provocar, por medio de los periódicos a su servicio ha comenzado a hablar de "maniobras comunistas", de que "los comunistas azuzan a los trabajadores bananeros", etc. Una campaña infame y criminal. Por que el descontento de los trabajadores obedece a hechos concretos, a las maniobras de la United ya denunciadas, que significan para ellos más explotación, más dolor, más miseria.

PREPARATIVOS...
mo en todos esos organismos es enorme. Se ha tomado el acuerdo de invitar a todos los demás sindicatos del país para que envíen delegados fraternales. También serán invitados para enviar observadores el Comité para la Lucha Contra el Alza de Tarifas Eléctricas, La Sociedad de Amigos de la Revolución Cubana y el Comité de Relaciones Internacionales.

CIRCULAR Y PAGAR...

ción. Hay más gastos que antes. El cinco de más que vale cada ejemplar no paga ni mucho menos el esfuerzo que se está poniendo en presentar un semanario bien impreso, bien corregido y con notables mejoras.

Debido a esas razones, hasta el momento no hemos encontrado oposición ni resistencia serias al aumento del precio.

"ADELANTE" no tiene anuncios comerciales. Es una fuente de entradas de que carece. Se sustenta con las suscripciones y la ayuda limpia del pueblo. Si tomamos en cuenta que los periódicos comerciales se sustentan del dinero proveniente de los anuncios, se apreciará el esfuerzo que significa mantener un semanario que no tiene esa fuente de ingresos.

Por eso debemos aumentar el tiraje de "ADELANTE". Por eso debemos estar al día con el pago del periódico. Por eso no debemos atrasarnos en lo más mínimo.

Aumentar la circulación y pagar cumplidamente el periódico son los dos puntos básicos de la campaña que se abre hoy. Por lo menos, cada lector de "ADELANTE" debe conseguir cinco suscripciones más. Si cumple esa tarea (cinco suscripciones más pagadas) obtendrá una acción para la rifa de un viaje a Cuba.

Con esta campaña, vamos a situar a ADELANTE en una firme posición económica y popular, y a demostrar a todos que el único periódico sin compromisos con los trust norteamericanos puede alcanzar una circulación asombrosa y mantenerse firmemente en el terreno económico.

Sobre el "Plan de Austeridad" del Banco Central

1.—El Banco Central de Costa Rica acaba de formular un plan, que concreta luego en varios proyectos de ley que el Poder Ejecutivo elevó ya a consideración de la Asamblea Legislativa, con el propósito de "resolver" los problemas que el país afronta en materia cambiaria, monetaria, crediticia y fiscal. Con ese señuelo, que en nuestro concepto no responde en absoluto a la realidad, el Banco pretende convencer al país, en particular a los sectores pobres de la población que serán los más severamente perjudicados, de que es preciso someterse a un PROGRAMA DE AUSTERIDAD, es decir, de mayores privaciones económicas.

2º—El plan se basa en gran medida en recomendaciones y estudios de una Misión del Fondo Monetario Internacional, organismo controlado hoy por completo por los grandes monopolios yanquis, y que tiene la función de presionar a los gobiernos de América Latina, y a los círculos nativos que dominan o administran la Banca, para que sigan en materia monetaria una política que sirva los intereses económicos de esos monopolios y, en general, de los Estados Unidos de Norte América, y no como se afirma, los fines enunciados en el llamado Convenio de Bretton Woods.

En su exposición el Banco Central cita varias veces conceptos del informe de la Misión del Fondo Monetario Internacional, en que se "recomienda" la adopción de una política en materia cambiaria, monetaria, crediticia y fiscal, que es, con diferencias insignificantes, el programa que el Banco propone para sacar al país de los problemas que afronta. De manera, pues, que estamos en presencia de un plan impuesto por el Fondo Monetario Internacional, un plan que sigue por cierto, los lineamientos de programas semejantes impuestos por el mismo Fondo a otros países latinoamericanos. De programas que han dado lugar a profundas luchas y conmociones, originadas por la pertinaz resistencia de los pueblos de América Latina a someterse a ellos, planes de vasallaje económico y de explotación intensiva a que nos quieren someter los círculos monopolistas y financieros que gobiernan en los Estados Unidos.

3º—Sugiriendo la necesidad de adoptar una política de "austeridad", el Banco dice textualmente en su informe: "También cree necesario hacer la recomendación enfática de que debe mantenerse en el país un clima de AUSTERIDAD, adaptándose a las realidades actuales y no seguir viviendo como cuando nuestros productos de exportación alcanzaron buenos precios en los mercados internacionales". No podemos resistir el deseo de expresar que esta política de austeridad, que el Banco pretende imponer a las masas populares exclusivamente, como probaremos más adelante, no responde en absoluto ni a las normas que observa el sistema bancario nacional, ni tampoco a las que siguen el Gobierno de la República y otras instituciones autónomas. Se quiere, pues, obligar al pueblo hambriento a que siga socándose el cinturón, mientras el Estado y sus instituciones practican una política ajena por entero a estas recomendaciones. No hablamos por hablar. Para demostrarlo, vamos nada más a citar unos pocos ejemplos: el propio Banco Central está construyendo un edificio suntuoso, que le costará muchos millones de colones. Tal edificio no es necesario y menos indispensable. Estando en crisis, como estamos, sufriendo la parálisis de muchos renglones de los créditos bancarios, bien pudo el Banco Central esperar mejores tiempos para construir su edificio. ¿Y qué decir del que ya está terminando el Banco Anglo? Es así, señores directores del sistema bancario nacional, como se practica una política de verdadera austeridad? ¿Y qué decir del proyecto ya financiado por la Caja Costarricense del Seguro Social, de construir un edificio de varios pisos, valorado en muchos

millones de colones, para acomodar sus oficinas? Podemos citar también el contrato recién celebrado a base de un nuevo empréstito internacional, para concluir la autopista del Aeropuerto de El Coco. ¿Es indispensable esta autopista? ¿No pudimos seguir muchos años con nuestra actual carretera central, que pasa a unos centenares de metros del aeropuerto?

Pero como la autopista de El Coco interesa a las compañías norteamericanas y al Gobierno yanqui, entonces no hay austeridad que valga. Los cantos a la austeridad vienen cuando se trata de obligar al pueblo a aceptar nuevas privaciones. No cuando se trata de concertar nuevos empréstitos para realizar obras en que está interesado el imperialismo, acrecentando la deuda pública, que ya sobrepasa la fabulosa suma de 443 millones de colones.

4º—En la larga y documentada exposición con que el Banco precede y trata de justificar los anteproyectos de ley que luego propone, se señala cómo en los últimos años se han bajado los precios del café, del banano y del cacao, en el mercado internacional, en particular, en el mercado de los Estados Unidos. Ese fenómeno, de todos conocido, está a su vez determinado por la crisis que ha venido experimentando la economía de los Estados Unidos. Nuestra crisis se puede concretar a grandes rasgos así:

1º—Una desocupación total que ha sido calculada entre 60 y 70 mil trabajadores y una desocupación parcial no calculada;

2º—Una balanza de pagos desfavorable y una balanza comercial con un déficit anual aproximadamente de 10 millones de dólares;

3º—Un crecimiento de las importaciones;

4º—Estabilidad en el volumen de las exportaciones pero disminución del ingreso monetario como consecuencia de la baja de precios, especialmente del café;

5º—Un faltante hacendario de ₡ 182.500.000 entre 1956-1960;

6º—Un incremento progresivo en la deuda externa;

7º—Una baja de las reservas monetarias internacionales. (En 1958 eran de 24 millones de dólares, en 1960 fueron de 16 millones);

8º—Inflación debido a aumento de dinero y de bonos.

Esta crisis económica y su manifestación que más alarma al Estado, la crisis fiscal (faltan más de cuarenta millones para cerrar el presupuesto del año en curso), son consecuencia de la baja de los precios de nuestros productos de exportación en el mercado capitalista mundial, el cual a su vez sufre una aguda depresión.

5º—El plan que el Banco propone y concreta en sus anteproyectos de ley, puede resumirse así: a) desvalorizar la moneda en un 17 por ciento y establecer un tipo de cambio único de ₡ 6.65 por dólar; b) dividir el producto de esta desvalorización así: una parte, dársela al Estado, para que cubra su déficit fiscal; otra parte, dársela a los cafetaleros (65 colones, más o menos, por cada 100 dólares que reciban como producto de la exportación de su café; y otra, entregársela a la United Fruit Co. (más o menos unos 35 colones por cada 100 dólares que cambien para cubrir sueldos, salarios y otros gastos administrativos). La Cámara de Cafetaleros ha rechazado el plan, porque sus miembros pretenden, no que les den, como éste propone, ₡ 65.00 por cada 100 dólares que exporten, sino la diferencia total de cambios, es decir, más o menos 100 colones. El Gobierno se opone a la demanda de los cafetaleros porque, no sólo no le sirve para conjurar la crisis fiscal, sino que la agrava, al perder los ingresos del actual impuesto al café que produce anualmente alrededor de trece millones de colones.

Como resulta claro que el "plan de austeridad" propuesto pretende sacar del pue-

blo, que verá mermado considerablemente el poder adquisitivo de sus sueldos y salarios, los recursos para poner a flote el fisco y aumentar los beneficios de los cafetaleros y de la United Fruit Co., para endulzar la amarga medicina se propone también, "reducir los derechos arancelarios a ciertos artículos de amplísimo consumo". Pero esta medida será atollillo con el cado, ya que la base de todo el plan es desvalorizar la moneda en interés del fisco, de los círculos exportadores del país (United Fruit, cafetaleros, etc.).

6º—Finalmente, el Banco Central propone que Costa Rica aumente su cuota en el Fondo Monetario "que es actualmente de 6 millones de dólares (está autorizada una elevación hasta de 7.5 millones de dólares), a 15 millones", a fin de CONTAR CON LA AYUDA FINANCIERA QUE PROPORCIONA EL FONDO" (las mayúsculas son nuestra). De los siete y medio millones de dólares más que aportaremos como cuota del Fondo, entregaremos en oro y divisas solamente 2.5 millones (valiente consuelo!). Esto significa, en otro lenguaje, que enviaremos más oro y más divisas al Fondo Monetario, sin devengar por eso utilidad alguna, ayudando así a los Estados Unidos a resolver su propio problema de desequilibrio en la Balanza de Pagos, y obtendremos, a cambio, la promesa de nuevos empréstitos al 8 por ciento de interés anual. Esta conclusión la consigna el Banco después de haber dicho que alguna de las causas de la actual crisis que sufre el país es la enorme deuda externa que agobia la economía nacional.

En resumen, el famoso plan de austeridad del Banco Central, producto de la imposición del Fondo Monetario Internacional, propugna la solución de la crisis fiscal y de los problemas financieros que han comenzado a experimentar los cafetaleros y la United Fruit Co., a base de imponer nuevos sacrificios a los sectores más pobres de la población, que viven de sueldos y salarios. Es la aplicación típica de la ley del embudo, de la política de querer conjurar la crisis económica descargando sus efectos sobre la clase trabajadora, la cual no está en capacidad de comprender todos estos juegos financieros, y no puede defenderse bien desde el momento en que la han privado del derecho de hacerse representar directamente, por medio de su propio partido, en la Cámara Legislativa.

El mantenimiento de la ilegalidad del Partido Vanguardia Popular y el plan para ilegalizar al Partido Socialista con el pretexto de contar éste con el apoyo de aquél, se evidencia ahora como un aspecto fundamental de la política del imperialismo y de la oligarquía nacional, para intensificar la explotación de nuestras masas laboriosas.

Pero estamos seguros de que el pueblo encontrará, en el Parlamento o fuera de él, los medios necesarios para hacer valer sus intereses y frustrar los planes que buscan su hambreamiento intensivo, planes calculados para que las compañías y los bancos extranjeros en unión de los ricos criollos, sigan haciendo su agosto.

El pueblo y los círculos progresistas tienen que encontrar su propio camino para salir de la crisis económica y fiscal que aflige al país, no acatando las directivas del Fondo Monetario Internacional ni de ningún organismo extranjero, sino de acuerdo con sus intereses nacionales y sus intereses de clase. Ese camino, no es otro que el de la diversificación del comercio exterior, para abrir los mercados socialistas a nuestros productos y obtener la ayuda necesaria para la verdadera industrialización del país; el camino de la realización de una Reforma Agraria Radical, que nacionalice las tierras en poder de compañías extranjeras, termine con los latifundios y entregue gratuitamente a los campesinos el disfrute y la propiedad de la tierra.

₡ 29.232.000 paga de menos la United a trabajadores en 2 años



La industria del café y la industria del banano, han sido consideradas como las fuentes básicas de la economía nacional. La industria del café sí ha sido una fuente de riqueza nacional, que ha dado gran impulso al progreso social y cultural del país; no ha ocurrido lo mismo con la industria del banano porque de esta industria esencialmente la riqueza no es nacional, sino que por el contrario sólo ha enriquecido al monopolio United Fruit Company. Este monopolio en las zonas del país donde ha operado sólo ha dejado ruinas y miseria.

Tanto la industria del café como la del banano ya han entrado en un período de crisis que cada día se agudiza más sin que el gobierno haya hecho nada positivo para evitar sus efectos desastrosos que ya se hacen sentir en el ámbito nacional.

En cuanto a las explotaciones bananeras desde 1958 vienen operando las Bananeras medidas que afectan tanto a la masa trabajadora como las rentas fiscales. Las Bananeras constantemente reducen el número de empleados. Primero establecieron el riego de caldo bordelés reduciendo el 50% del personal, aminorando en esta forma el circulante de dinero por el concepto de salarios; establecieron en las labores aquellas el sistema llamado de "parcelas" que también reduce el personal en una tercera parte y que desde luego también el circulante por el concepto de salario. Continuando con esta política, las Fruterías están ensayando la modernización del riego de bordelés, con aviones; con el riego aéreo el monopolio rebajará el costo en este ramo del trabajo, porque empleará un personal de aproximadamente diez hombres en lugar de los centenares que aún emplean para cubrir la misma área.

Ultimamente las Bananeras mecanizan el manipuleo de las frutas (bananos) en el muelle de Golfito, con cuya mecanización dentro de pocas semanas quedará cesante el 75% por lo menos de los trabajadores que hoy todavía se emplean en el muelle de Golfito. Ya no se emplearán los 300 hombres más o menos que se emplean actualmente, pues quedarán sustituidos por un transportador mecánico del banano.

Desde 1958 a esta fecha en las Bananeras el empleo de trabajadores ha disminuido en un 60%. Tomando como base el salario mínimo de ₡ 15,60 por día de trabajo, resulta que la Yunai le ha dado un rudo golpe a nuestra economía porque con base en el salario dicho, ha dejado de pagar en ese capítulo anualmente la suma de ₡ 29.232.000.00 (veintinueve millones doscientos treinta y dos mil colones).

Es obvio el efecto contundente que produce en el comercio y la industria nacionales la falta de esta cuantiosa suma que ha dejado de circular. Empero, las Fruterías continúan empeñadísimas en rebajar los niveles de costo de producción por lo que no solamente por el desempleo total se muerma el dinero circulante, sino que en ese afán de rebajar costos de producción la Yunai opera grandes escamoteos de salarios que se suman al mermado monto de la circulación por salarios pagados, que en verdad es lo que queda en el país de las ingentes sumas que se calculan por millones de colones que el monopolio se lleva para su exclusivo beneficio.

Tanto los trabajadores, como el comercio y la industria, deben de formar un frente común para crear una fuerza capaz de refrenar la política estranguladora de la Yunai está llevando a cabo con la tolerancia del Gobierno.

Por este medio dejamos enterado al país, así a grandes rasgos, de las perspectivas que se vislumbran dada la situación actual en las Bananeras, si el gobierno sigue impasible como hasta ahora frente al problema bananero.

CORRESPONSAL

Firmes con sindicatos

Señor Director del Semanario ADELANTE

Estimado Señor:

Atentamente deseo solicitarle un espacio en su valiente semanario para hacer llegar por medio de él las siguientes manifestaciones a los trabajadores de la zona bananera.

Por espacio de quince años he trabajado para la Bananera en sus distintas divisiones, por lo cual, soy testigo de cómo se ha vivido todo el tiempo en estos lugares. De modo que puedo asegurar que todas las mejoras y beneficios que hoy disfrutamos los trabajadores, los tenemos por buena voluntad de la empresa patronal sino, directamente como resultado de la lucha de los sindicatos bananeros, especialmente de lo que fuera FOBA y ahora FUTRA. Digo esto porque ahora hay muchos trabajadores nuevos en la zona bananera y pueden imaginarse que esas ventajas que ahora tienen como la cañería y la luz eléctrica, las vacaciones y el aguinaldo, los salarios, etc., han venido como gracia de la Compañía. Pues repito que todas esas cosas se han conseguido a través de los años de lucha de los trabajadores.

Otra cosa: me he dado cuenta que debido al miedo a las represalias y a las amenazas algunos trabajadores han firmado una bofetada a la Compañía para renunciar del Sindicato. A esos trabajadores les digo que hacen muy mal en volverle la espalda al sindicato y mucho peor es que lo hagan hoy cuando se necesita la mayor unidad de todos los trabajadores para ponerle coto a tanto problema que ha resultado en toda esta zona y que a mi juicio, sólo el sindicato es competente para encauzar la lucha que debe librarse si no queremos que nuestros derechos sean pisoteados. Todos los trabajadores que habían renunciado deben volver rápidamente al sindicato; ese es mi criterio como trabajador bananero.

Muchas gracias señor Director,

Francisco Palma Villalobos
Trabajador de Construcción
Golfito, Junio 5 de 1961

La Cooperativa de Caficultores "Libertad R. L." de Heredia



En estos momentos en que se ha desatado una verdadera tempestad de reuniones, concentraciones, artículos y opiniones en torno al problema cafetalero, funciona tranquilamente y casi ignorada, la Cooperativa de Caficultores "Libertad R. L." en la Provincia de Heredia. En estos momentos en que los señores Beneficiadores han tomado toda clase de precauciones justificadas unas y saturadas de injusticia la mayoría, la Cooperativa de Caficultores ha podido emprender la financiación de sus Asociados poniéndolos en condiciones de atender las demandas del cultivo y las de su hogar. No queremos decir con ello, que ya está resuelto el problema cafetalero, con la sola creación de la Cooperativa, eso es imposible. Pero si podemos decir que se ha comenzado por el principio y aun, si se quiere, por el "derecho" toda vez que, uno de los principales obstáculos para llegar a conquistar la justicia que debe hacerse y que merecen los pequeños y medianos caficultores lo constituyen los INTERMEDIARIOS y éstos, en el negocio del café, lo constituyen LOS SEÑORES BENEFICIADORES del grano. Esta es, a nuestro juicio la primera batalla efectiva a dar en Costa Rica en el negocio cafetalero. Unos tres centenares de caficultores de la Provincia citada ya han dado ese paso trascendental y de enorme responsabilidad. Para el próximo año ya no participarán los señores intermediarios de sus ganancias en la proporción de Ley del 9%, sino que ese 9% quedará en su poder robusteciendo y aún compensando la baja de los precios en el mercado exterior y si esto fuera poco, todos los demás secretos existentes en dicho proceso quedarán en manos de los señores Cooperadores.

La campaña que se ha iniciado en torno a este problema se lleva a cabo involucrando en ella a los diferentes tipos de caficultores, valga decir, a los tres tipos, pequeño, medianos y grandes caficultores. Todos son convocados, todos son llamados, pero a final de cuentas, muy pocos van a ser lo escogidos y éstos serán indiscutiblemente los de mayor capacidad productiva, los que siempre han simpatizado con las argollas, con los monopolios porque encuentran en el sistema muchas granjerías, muchos privilegios que los pequeños y medianos no pueden obtener y que para lo único que cuentan es para lo que están ahora, en esa fase de concentraciones, de reuniones de, ir y venir del pueblo en pueblo, de las fotografías, en fin participando en la organización de ese gran banquete que otros van a consumir.

Chile contra la intervención

SANTIAGO DE CHILE, 22 (SINJUA).—Chile mantendrá invariablemente el principio de la autodeterminación de los pueblos en reuniones internacionales, declaró hoy el Canciller Enrique Ortuzar, ante la Comisión de Relaciones Internacionales de la Cámara de Diputados. Ortuzar dió dicha respuesta al preguntársele si el problema de Cuba figura en las conversaciones que sostendrá con el Presidente brasileño Janio Quadros. Agregó que el Gobierno de Chile considera inconveniente la realización de la Conferencia Política de América Latina para adoptar medidas contra cualquier nación hermana. El diario "Última Hora" dijo ayer que el viaje de los ministros chilenos del Exterior y Economía al Brasil, está relacionado con la Conferencia Económica Interamericana, que se celebrará en Montevideo.

De EE. UU. hemos importado la crisis

Costa Rica se debate en estos momentos en una crisis económica. Esa crisis tiene diversas manifestaciones. Los economistas nacionales y, por supuesto, también los encargados de diversos órganos del Estado tratan de ahondar en las fallas o aciertos de la política económica de los últimos años y buscan fórmulas salvadoras. Se han sugerido varias, pero todas descansan en el encarecimiento de la vida (devaluación monetaria, aumento de impuestos, emisiones inflacionarias) en una mayor dependencia con respecto a los monopolios (emprestios, "ayuda" del Fondo Monetario, estímulo a inversiones imperialistas). El Banco Central ha sugerido un plan que combina ambas cosas; un encarecimiento de la vida y una mayor dependencia de nuestro país al imperialismo.

¿A qué se debe esa crisis?

Algunos dicen que a falta de capacidad y de honestidad del actual equipo de hombres que gobiernan.

Aceptando que fuera cierta esa falta de capacidad y de honestidad, tal cosa explicaría el desarrollo de una manifestación determinada, como es el faltante presupuestal, o el déficit de la balanza de pagos, o el estancamiento del desarrollo económico, etc. Pero no podría explicar todo el conjunto de la crisis, es decir todas las manifestaciones que de ella tenemos, porque es evidente que el origen básico de los problemas que afronta el país se encuentra en la caída de los precios del café y del cacao en los mercados capitalistas. La falta de capacidad o de honestidad en este caso lo que podría explicar es que ciertos síntomas de la crisis se manifiesten con mayor intensidad, pero nada más.

Costa Rica es un país subdesarrollado que vive de colocar en el mercado imperialista sus productos agrícolas y sus materias primas y de adquirir en ese mismo mercado los productos industriales. En el cambio sale perdiendo, pues los Estados Unidos y demás países imperialistas compran barato y venden caro y de esa manera se enriquecen ellos y mantienen la pobreza de nuestros países.

Cuando los señores Ulate y Figueres gobernaron, los precios del café alcanzaban los más altos niveles. Aunque el país no podía salir con ello de su pobreza, al menos podía hacer frente a necesidades elementales y de esa manera podía mantener cierto equilibrio presupuestal y podía ajustar las balanzas a un equilibrio. Pero al señor Echandi le ha tocado gobernar en una época en que la crisis general del capitalismo ha llegado a una fase de gran deterioro y los precios de las materias primas y de los artículos agrícolas se han lanzado por un despeñadero. De esa manera la crisis de los Estados Unidos y del resto del mundo capitalista se proyecta sobre Costa Rica pues nuestro país no ha tenido fuerzas aún para seguir una política independiente de Norteamérica, que le permita comerciar con todo el mundo.

Los países subdesarrollados que viven en la órbita del imperialismo obtienen sus divisas, (necesarias para financiar la importación de sus principales medios e instrumentos de producción, así como de otros artícu-

los que no produce), mediante la venta de sus productos agrícolas y materias primas. Esa característica le da a estos países una estructura económica negativa, impuesta naturalmente por el mismo imperialismo, que impide la diversificación de la producción, una mayor utilización de los recursos naturales y un proceso de desarrollo económico. Como consecuencia de que el ciclo económico capitalista ya no se presenta cada diez años sino cada cuatro, y que el ascenso ya no alcanza el nivel anterior, los Estados Unidos han fijado cuotas de importación de materias primas que no puede soportar más la América Latina. Don José Figueres ha calculado que debido a ese sistema de cuotas y a la caída de precios, los países productores de café de nuestro continente han perdido recientemente más de mil millones de dólares.

Naturalmente que para países pobres como los nuestros, explotados toda la vida por intereses extranjeros, tal política imperialista es insostenible. Sencillamente, aparte de otras cuestiones, el comercio con los Estados Unidos no permite a nuestros países asegurar las divisas necesarias para financiar sus importaciones. Para tener una idea de conjunto, aproximada, baste decir que en 1959 la balanza comercial latinoamericana con relación a Estados Unidos, presentó un déficit de más de 500 millones de dólares.

Nuestros países le sirven a las potencias imperialistas, y especialmente a los Estados Unidos, como fuente de materias primas y de alimentos baratos, y en las épocas de dificultades económicas, como la actual, esas potencias nos limitan la compra de materias primas y de productos agrícolas y nos lanzan a la crisis, en un esfuerzo por salvarse ellas de tal crisis.

Las fórmulas que sugieren en Costa Rica algunas personas y que se basan en la "austeridad", en el orden y en los préstamos del extranjero, pueden cubrir déficit y resolver momentáneamente una situación financiera. Pero no podrán conjurar la crisis, pues ella, repetimos, tiene origen en la caída de los precios de nuestros artículos de exportación, resultado de la crisis económica del sistema capitalista mundial.

Con eso no tratamos de quitar responsabilidad al Gobierno de Echandi. Claro que la tiene, porque como gobernante no supo comportarse a la altura de los grandes gobernantes que tuvo el liberalismo costarricense. En vez de agigantarse como un Ricardo Jiménez y enfrentarse a los monopolios yanquis estableciendo vínculos comerciales con el resto del mundo, bajó a la categoría de un Otilio Ulate. En vez de reaccionar frente a la mala fe comercial del imperialismo como un Janios Quadros, ha reaccionado casi como un Villeda Morales, el gobernante mediocre y débil de la República Banana de Honduras.

Costa Rica todavía puede salir de este atolladero, pero para eso se necesita que nuestros gobernantes, y en general nuestra burguesía, no piensen tanto en Kennedy y piensen un poco más en los hogares costarricenses, que están viviendo horas angustiosas, con un futuro incierto.

La rebelión contra el colonialismo es mundial

PEKIN, 22. (SINJUA). — Según una información de Kuwait, el Emir Abdullah El Salim, dio a conocer un mensaje a la nación, en ocasión del logro de la independencia del país. Dice en el mensaje de Kuwait se clasifica dentro de los países independientes e incita al pueblo a construir su propia patria. En un discurso transmitido a la na-

ción el 20 de junio, dijo que Kuwait fortalecerá sus relaciones con otros países árabes y se incorporará a la Liga Árabe y a las Naciones Unidas. Al mismo tiempo, en un comunicado oficial se anunció que la actual bandera nacional de Kuwait se cambiará, porque es la bandera usada cuando el país se encontraba bajo el dominio

del imperio turco. Según el intercambio de notas entre los delegados de Kuwait e Inglaterra, firmadas el 19 de junio, el acuerdo entre Inglaterra y Kuwait de 1899 fue anulado y entonces Inglaterra reconoció a Kuwait como un Estado independiente y soberano. El acuerdo de 1899 convertía a Kuwait un "Protectorado" británico.

Puntos
sobre las
íes... de

adelante

Imitación de Al Capone

El bandolero que en un recodo del camino asalta con carabina en mano es más digno de perdón que el Fondo Monetario Internacional (imperialismo yanqui), al imponerle al Banco Central su "Plan de Equilibrio Económico".

El apache de camino se juega la libertad o la vida, si el asaltado le resulta respondón. El Fondo Monetario Internacional, imponiéndole su plan al Banco Central, comete un atraco contra el pueblo costarricense en condiciones más innobles y cobardes que las usadas por Pepe Candelas.

Desvaloriza el colón en un 17 por ciento. El colón que vamos a recibir de nuestros patrones el sábado o a fin de mes, no es un colón de ahora. Será nada más que 83 céntimos. Quien gane mil colones al mes va a ganar 830 nada más. Quien gane 500 colones recibirá solamente 415. El resto se lo roban.

Pero ¿a quién le van a dar lo que me roban?, preguntará usted un poco alarmado. El botín se repartirá así: una parte para el Fisco; otra para los exportadores de café (más de 50 colones por cada dos quintales que vendan en los Estados Unidos); y la tercera para la United Fruit C^o, que al cambiar dólares por colones, con el tipo de cambio elevado, se ganará 35 colones por cada cien dólares que cambie para hacer sus gastos en el país. Muy bonito, ¿verdad?

De cada cien pesos que gane usted, más de 5 serán para los accionistas de la United, que viven en los EE. UU. y que confunden (de hecho y nominalmente) a Costa Rica con Puerto Rico; un poquito más de 5 colones para los señores exportadores de café (que compran carros de 30 mil colones todos los años); y diez pesos para el Fisco. ¡Por cada cien colones que gane usted! Haga mentalmente el cálculo de lo que todos los meses, de su sueldo o salario, le robarán los accionistas de la United (a quienes usted ni siquiera conoce) y los esposos de las damas "cristianas" para que ellas sigan dando fiestas de 12 mil colones cada una.

Los cafetaleros, sin embargo, quieren más parte en el botín. No quieren 65 colones por cada cien dólares de café que vendan, sino 100. Un colón más por cada dólar que reciban.

Pero el atraco tiene más agravantes. Se nos exige que mandemos al Fondo Monetario Internacional (al imperialismo yanqui) unos cuantos millones más de dólares con la esperanza de que esa misma plata nos las presten ellos mismos al 8 por ciento. ¡Usted cree que es mentira! Pero es la pura verdad.

Estados Unidos, como lo sabe hasta don Enrique Fonseca Zúñiga, tiene la balanza de pagos desequilibrada. Con los millones de dólares de más que vamos a aportar al Fondo Monetario Internacional, les ayudaremos a balancearla. Y a nosotros que nos muerda un burro. Para hacer esas cosas es que no quieren que haya diputados socialistas ni que salga "ADELANTE".

Política de austeridad llama a la suya el Banco Central, que no es más que un títere del imperialismo yanqui. Política de tragaderas para la United y para los grandes cafetaleros la llama ya el pueblo.

El atraco se cometerá si el pueblo se deja. ¡De lo contrario no! En consecuencia, de usted depende dejarse o no asaltar. ¿Qué hará usted?